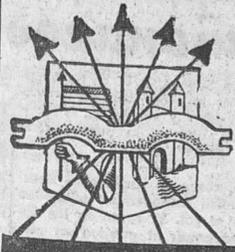


2.542 años de cárcel por estar más de treinta y ocho millones de pesetas a diez mil compradores de colmenas

Madrid, 8.—Ha sido condenado por la Audiencia de Madrid, por estar más de treinta y ocho millones de pesetas a diez mil compradores de colmenas, Gerardo B. S. La Sección Tercera de la Audiencia que le ha juzgado le ha impuesto una pena de 2.542 años de cárcel, de los que cumplirá, naturalmente, veintidós años efectivos.—Cifra.



# Imperio

Diario de la I. y de los I. N. S.

Año XXVI — Número 7.909 — ZAMORA, jueves 9 de noviembre de 1961 — Teléfono 1576 — Precio: 1,50 Ptas.

Deposito legal: ZA - N.º 2 1068

## Los funcionarios de Policía no podrán ejercer de abogados o procuradores

Madrid, 8.—Han quedado sin valor ni efecto cuantas disposiciones de carácter general o particular se dictaron por el Ministerio de la Gobernación autorizando la compatibilidad del ejercicio del cargo de los funcionarios del Cuerpo General de Policía en servicio activo con las profesiones de abogado y procurador de los Tribunales según Orden que inserta hoy el "Boletín Oficial del Estado". Los funcionarios dependientes de la Dirección General de Seguridad en quienes concurran dichas incompatibilidades deberán cumplir las disposiciones dictadas y las que en el futuro se dicten para llevarlas a efecto, incurriendo en la responsabilidad correspondiente quienes no lo hicieren.—Cifra.

## Camilo Gallegos, nuevo presidente del Ecuador

### Le han impuesto las fuerzas armadas

### Hasta que se celebren nuevas elecciones

### Caótica situación y amenaza de guerra civil

Lima (Perú), 8.—Las fuerzas armadas del Ecuador han nombrado al presidente del Tribunal Supremo, Camilo Gallegos Toledo, para ocupar la Jefatura del Estado en aquel país, según ha anunciado anoche una emisora oficial ecuatoriana.

Un comunicado difundido desde Quito dice que Gallegos ocupará la Presidencia hasta que se celebren elecciones para una Convención Constitucional, las cuales tendrán lugar dentro de noventa días.

#### ULTIMA HORA

### Dimisión de Camilo Gallegos y reconoce para el cargo a Carlos Julio Arosamena

Quito. (Cuatro de la madrugada), 8.—Camilo Gallegos Toledo, presidente del Tribunal Supremo, ha dimitido como presidente en funciones y ha reconocido a Carlos Julio Arosamena Monroy como único presidente. Los dirigentes militares habían proclamado presidente a Gallegos tras la dimisión de Velasco Ibarra, pero el Congreso designó por unanimidad a Arosamena.

Gallegos dimitió tras el ataque llevado a cabo por bombarderos tipo "Camberra" de la base aérea de Taura contra las tropas partidarias de Velasco, que habían sitiado el edificio del Congreso. Un oficial naval anunció en Guayaquil que la Marina estaba bloqueando todos los puertos ecuatorianos y que los estudiantes de la ciudad estaban pidiendo armas para marchar sobre Quito.—Efe.

El comunicado agrega que las "caóticas" condiciones en El Ecuador hacen imposible observar la sucesión regular a la Presidencia; es decir, que el vicepresidente Arosamena sucedería al presidente Velasco Ibarra, el cual, según las fuerzas armadas, ha "cesado como presidente del Ecuador".

Una emisora ecuatoriana no oficial informó anteriormente que Arosamena había asumido la Presidencia.

Informes anteriores señalaban que Velasco Ibarra había ofrecido dimitir en el plazo de cuarenta y ocho horas.—Efe.

#### APOYO DE LA POLICIA AL GOBIERNO DE GALEGOS

Lima (Perú), 8.—A las 12,30 de esta madrugada (hora local), una emisora ecuatoriana ha informado que el jefe de la Policía ha prometido el apoyo de sus fuerzas al Gobierno de Gallegos.

El propio Gallegos pronunció anoche un discurso en el que dijo que la acción de las fuerzas armadas se debía a las "repetidas y graves violaciones del orden jurídico llevadas a cabo por el régimen de Velasco Ibarra.—Efe.

#### REDUCCION DE FUERZAS ARMADAS EN LA REPUBLICA DOMINICANA

Ciudad Trujillo, 8.—El general Rafael Trujillo, jefe del Estado Mayor de las fuerzas armadas de la República Dominicana, ha manifestado a la prensa, en la base aérea de San Isidro, que se ha acordado reducir las unidades del Ejército, Marina y fuerzas armadas.

Señaló que la medida obedece a la reducción del presupuesto asignado para las fuerzas armadas en tres millones de pesos.—Efe.

#### SITUACION CAOTICA

Quito, 8.—El presidente José María Velasco Ibarra, a quien el Ejército ha pedido que dimita por haber violado la Constitución, va a abandonar el país, según se dice en "círculos" bien informados. No se dispone de más detalles.

Pero la situación en el país continúa siendo caótica. El vicepresidente, Carlos Arosamena Monroy, que fue puesto anoche en libertad,

## Stalingrado, ciudad sin nombre

Estocolmo, 8.—Stalingrado es virtualmente una ciudad sin nombre. Los carteles que anunciaban "Stalingrado" han desaparecido de los alrededores, lo que indica que el nombre de la ciudad, que estuvo sitiada durante la segunda guerra mundial, va a ser cambiado.—Efe.

## 2.500 BOMBEROS SIGUEN LUCHANDO CONTRA EL GRAN INCENDIO FORESTAL DE LOS ANGELES

Zsa Zsa Gabor ha perdido un millón de dólares



Zsa Zsa Gabor, que ha perdido un millón de dólares en el incendio de Los Angeles, retratada junto al coche que le regaló Rafael Trujillo.

Los Angeles, 8.—Más de dos mil bomberos, con la ayuda de diez aviones y más de doscientos vehículos del servicio contra incendios, han luchado durante toda la noche para sofocar el peor incendio forestal que se ha registrado en la historia de California.

El fuego, que se inició en la mañana del lunes en el sector en donde está enclavada la elegante colonia de Bel Air, ha destruido sesenta y seis residencias de lujo, según se desprende de los cálculos oficiales publicados anoche. Otras casas se encuentran amenazadas, mientras que los bomberos tratan de controlar el siniestro.

#### ZSA ZSA GABOR PIERDE BIENES VALORADOS EN UN MILLON DE DOLARES

Los Angeles, 8.—Una mejoría del tiempo y los esfuerzos de los bomberos, que han trabajado en forma espectacular en número de dos mil quinientos, han servido para contener casi por completo los fuegos registrados en la región de Santa Mónica.

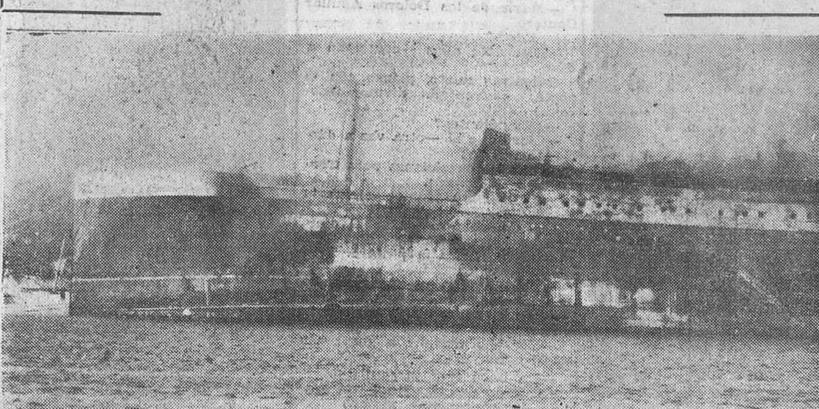
#### Eisenhower, sometido a examen médico general

Washington, 8.—El expresidente Dwight Eisenhower ha sido sometido ayer a un examen médico general en el Hospital Militar "Walter Reed", de esta capital.

#### Programas del concurso-oposición para escuelas de localidades de más de diez mil habitantes

Madrid, 8.—Por una resolución de la Dirección General de Enseñanza Primaria se transcriben los programas que habrán de regir en los ejercicios del concurso-oposición directo y libre para la provisión de vacantes en escuelas de localidades de más de 10.000 habitantes, cuyo programa publica hoy el "Boletín Oficial del Estado".—Cifra.

## EL «MARQUES DE COMILLAS», EN LLAMAS



El Ferrol del Caudillo.—Una vista del trasatlántico «Marqués de Comillas», ardiendo en uno de los muelles de Ferrol.—(Foto especial Cifra.)

### Forzado por los demócratas libres

## Adenauer se compromete por escrito a abandonar su cargo

### Dentro de los dos años próximos

### Kruschev felicita al Canciller

Bonn, 8.—El canciller Adenauer se ha comprometido por escrito a abandonar su cargo dentro de los próximos dos años. Adenauer, que tiene casi ochenta y seis años, reelegido ayer por una ligera mayoría de ocho votos, ha hecho esta declaración en cartas a Heinrich Krone, dirigente de su propio partido cristiano-demócrata, y a Heinrich Mende, jefe del partido demócrata libre.

Adenauer ha sido forzado a tomar esta decisión por los demócratas libres, como condición "sine qua non" para unirse a él en el Gobierno de coalición.

Por otra parte, el Canciller ha continuado sus esfuerzos para completar el Gabinete antes de partir para Washington el próximo día 20, donde se entrevistará con el presidente Kennedy.

La amenaza de dimisión del viceministro y ministro de Economía, Ludwig Erhard, motivada por la propuesta creación de un Ministerio de Ayuda Exterior —otra petición de los demócratas libres—, pende peligrosamente sobre la formación del Gabinete.—Efe.

#### KRUSCHEV FELICITA A ADENAUER

Estocolmo, 8.—El jefe del Gobierno soviético, Kruschev, ha enviado un telegrama de felicitación al doctor Konrad Adenauer con motivo de su reelección como canciller de la República Federal de Alemania, según anuncia la agencia de información Tass.

El mensaje dice: «Estimado Canciller federal: Le ruego acep-

te mi felicitación por su nombramiento por la Cámara Baja para el cargo de Canciller de la República Federal de Alemania.—Efe.

#### SCHROEDER ACOMPANARA A ADENAUER A WASHINGTON

Bonn, 8.—G. Schroeder, que dentro de pocos días jurará el cargo de ministro de Asuntos Exteriores de la República Federal Alemana, acompañará al canciller Adenauer en su visita a Washington los días 20 y 21 del mes en curso, según se anuncia oficialmente en esta ciudad.—Efe.

### Buena política municipal

## Calles de Catania, perfumadas por camiones municipales

Catania (Sicilia), 8.—Catania ha disfrutado hoy de los agradables efectos producidos por la perfumación artificial de las calles de la ciudad. Camiones municipales perfumaron el centro de Catania con agua especialmente tratada con especias.

El Ayuntamiento proyecta ampliar el servicio a los suburbios en un futuro próximo.—Efe.

#### EN SILENCIO

anónimo trabaja la caridad evangélica... Unete también a este quehacer extraordinariamente bello y reconfortante que es la CARIDAD en silencio.

## Mejora la posición de los Estados Unidos en Alemania

Según el jefe supremo aliado en Europa

Washington.—El general Lauris Norstad, jefe supremo aliado en Europa, ha declarado que la posición militar general de los Estados Unidos en Alemania ha mejorado y mejorará aún más.—Efe.

## «Entre los seis mil carniceros de París, sólo hay cuatrocientos honrados»

Se han reunido en «Consejo de guerra», ante las acusaciones del Secretario de Comercio

París, 8.—Los carniceros de París se han reunido anoche en «Consejo de guerra» para discutir las acusaciones dirigidas contra ellos por el secretario de Estado para Comercio Interior, François Missoffe, en un discurso televisado.

Missoffe dijo que de los seis mil carniceros de París, unos cuatrocientos son hombres honrados que concen su negocio y quieren ponerlo al día. «Que organicen un nuevo Sindicato —dijo— y que vengan a verme. Si no tienen ideas, yo les daré algunas».

El Secretario francés afirmó que el mercado de carnes de la capital está en «estado de caos» y que el presidente del Sindicato Nacional de Carniceros, Marcel Drugbert, signora incluso lo relativo a precios.—Efe.

## PUNTOS DE VISTA

## DELIBES, POR ESOS MUNDOS

Por LUIS A. VILLALOBOS

Conocimos "Diario de un cubridor es un periodista. De emigrante" —la aventura americana de Lorenzo el cazador—, y, por compuesto con que asomarse al exterior y ver para luego hablar; resulta de aquellas dos cualidades cuando, como es el caso, se poseen en grado superabundancia y su retorno con las orejas gachas y los palos del sombrero caídos, la narración ofrecía elementos de juicio para esperar bien de la pluma de Delibes, si algún día se decidiese a tentar esa especialidad de literatura que se nutre de la descripción de remotas tierras y mares.

La confirmación del supuesto ha venido con "Por esos mundos", en que un novelista descubre América y de retorno las Canarias; pero además el descubridor es un periodista. De ambos simples se forma el mecana de Lorenzo el cazador—, y, por compuesto con que asomarse al exterior y ver para luego hablar; resulta de aquellas dos cualidades cuando, como es el caso, se poseen en grado superabundancia y su retorno con las orejas gachas y los palos del sombrero caídos, la narración ofrecía elementos de juicio para esperar bien de la pluma de Delibes, si algún día se decidiese a tentar esa especialidad de literatura que se nutre de la descripción de remotas tierras y mares.

La confirmación del supuesto ha venido con "Por esos mundos", en que un novelista descubre América y de retorno las Canarias; pero además el descubridor es un periodista. De ambos simples se forma el mecana de Lorenzo el cazador—, y, por compuesto con que asomarse al exterior y ver para luego hablar; resulta de aquellas dos cualidades cuando, como es el caso, se poseen en grado superabundancia y su retorno con las orejas gachas y los palos del sombrero caídos, la narración ofrecía elementos de juicio para esperar bien de la pluma de Delibes, si algún día se decidiese a tentar esa especialidad de literatura que se nutre de la descripción de remotas tierras y mares.

La confirmación del supuesto ha venido con "Por esos mundos", en que un novelista descubre América y de retorno las Canarias; pero además el descubridor es un periodista. De ambos simples se forma el mecana de Lorenzo el cazador—, y, por compuesto con que asomarse al exterior y ver para luego hablar; resulta de aquellas dos cualidades cuando, como es el caso, se poseen en grado superabundancia y su retorno con las orejas gachas y los palos del sombrero caídos, la narración ofrecía elementos de juicio para esperar bien de la pluma de Delibes, si algún día se decidiese a tentar esa especialidad de literatura que se nutre de la descripción de remotas tierras y mares.

La confirmación del supuesto ha venido con "Por esos mundos", en que un novelista descubre América y de retorno las Canarias; pero además el descubridor es un periodista. De ambos simples se forma el mecana de Lorenzo el cazador—, y, por compuesto con que asomarse al exterior y ver para luego hablar; resulta de aquellas dos cualidades cuando, como es el caso, se poseen en grado superabundancia y su retorno con las orejas gachas y los palos del sombrero caídos, la narración ofrecía elementos de juicio para esperar bien de la pluma de Delibes, si algún día se decidiese a tentar esa especialidad de literatura que se nutre de la descripción de remotas tierras y mares.

La confirmación del supuesto ha venido con "Por esos mundos", en que un novelista descubre América y de retorno las Canarias; pero además el descubridor es un periodista. De ambos simples se forma el mecana de Lorenzo el cazador—, y, por compuesto con que asomarse al exterior y ver para luego hablar; resulta de aquellas dos cualidades cuando, como es el caso, se poseen en grado superabundancia y su retorno con las orejas gachas y los palos del sombrero caídos, la narración ofrecía elementos de juicio para esperar bien de la pluma de Delibes, si algún día se decidiese a tentar esa especialidad de literatura que se nutre de la descripción de remotas tierras y mares.

La confirmación del supuesto ha venido con "Por esos mundos", en que un novelista descubre América y de retorno las Canarias; pero además el descubridor es un periodista. De ambos simples se forma el mecana de Lorenzo el cazador—, y, por compuesto con que asomarse al exterior y ver para luego hablar; resulta de aquellas dos cualidades cuando, como es el caso, se poseen en grado superabundancia y su retorno con las orejas gachas y los palos del sombrero caídos, la narración ofrecía elementos de juicio para esperar bien de la pluma de Delibes, si algún día se decidiese a tentar esa especialidad de literatura que se nutre de la descripción de remotas tierras y mares.

La confirmación del supuesto ha venido con "Por esos mundos", en que un novelista descubre América y de retorno las Canarias; pero además el descubridor es un periodista. De ambos simples se forma el mecana de Lorenzo el cazador—, y, por compuesto con que asomarse al exterior y ver para luego hablar; resulta de aquellas dos cualidades cuando, como es el caso, se poseen en grado superabundancia y su retorno con las orejas gachas y los palos del sombrero caídos, la narración ofrecía elementos de juicio para esperar bien de la pluma de Delibes, si algún día se decidiese a tentar esa especialidad de literatura que se nutre de la descripción de remotas tierras y mares.

La confirmación del supuesto ha venido con "Por esos mundos", en que un novelista descubre América y de retorno las Canarias; pero además el descubridor es un periodista. De ambos simples se forma el mecana de Lorenzo el cazador—, y, por compuesto con que asomarse al exterior y ver para luego hablar; resulta de aquellas dos cualidades cuando, como es el caso, se poseen en grado superabundancia y su retorno con las orejas gachas y los palos del sombrero caídos, la narración ofrecía elementos de juicio para esperar bien de la pluma de Delibes, si algún día se decidiese a tentar esa especialidad de literatura que se nutre de la descripción de remotas tierras y mares.

La confirmación del supuesto ha venido con "Por esos mundos", en que un novelista descubre América y de retorno las Canarias; pero además el descubridor es un periodista. De ambos simples se forma el mecana de Lorenzo el cazador—, y, por compuesto con que asomarse al exterior y ver para luego hablar; resulta de aquellas dos cualidades cuando, como es el caso, se poseen en grado superabundancia y su retorno con las orejas gachas y los palos del sombrero caídos, la narración ofrecía elementos de juicio para esperar bien de la pluma de Delibes, si algún día se decidiese a tentar esa especialidad de literatura que se nutre de la descripción de remotas tierras y mares.

La confirmación del supuesto ha venido con "Por esos mundos", en que un novelista descubre América y de retorno las Canarias; pero además el descubridor es un periodista. De ambos simples se forma el mecana de Lorenzo el cazador—, y, por compuesto con que asomarse al exterior y ver para luego hablar; resulta de aquellas dos cualidades cuando, como es el caso, se poseen en grado superabundancia y su retorno con las orejas gachas y los palos del sombrero caídos, la narración ofrecía elementos de juicio para esperar bien de la pluma de Delibes, si algún día se decidiese a tentar esa especialidad de literatura que se nutre de la descripción de remotas tierras y mares.

La confirmación del supuesto ha venido con "Por esos mundos", en que un novelista descubre América y de retorno las Canarias; pero además el descubridor es un periodista. De ambos simples se forma el mecana de Lorenzo el cazador—, y, por compuesto con que asomarse al exterior y ver para luego hablar; resulta de aquellas dos cualidades cuando, como es el caso, se poseen en grado superabundancia y su retorno con las orejas gachas y los palos del sombrero caídos, la narración ofrecía elementos de juicio para esperar bien de la pluma de Delibes, si algún día se decidiese a tentar esa especialidad de literatura que se nutre de la descripción de remotas tierras y mares.

La confirmación del supuesto ha venido con "Por esos mundos", en que un novelista descubre América y de retorno las Canarias; pero además el descubridor es un periodista. De ambos simples se forma el mecana de Lorenzo el cazador—, y, por compuesto con que asomarse al exterior y ver para luego hablar; resulta de aquellas dos cualidades cuando, como es el caso, se poseen en grado superabundancia y su retorno con las orejas gachas y los palos del sombrero caídos, la narración ofrecía elementos de juicio para esperar bien de la pluma de Delibes, si algún día se decidiese a tentar esa especialidad de literatura que se nutre de la descripción de remotas tierras y mares.

La confirmación del supuesto ha venido con "Por esos mundos", en que un novelista descubre América y de retorno las Canarias; pero además el descubridor es un periodista. De ambos simples se forma el mecana de Lorenzo el cazador—, y, por compuesto con que asomarse al exterior y ver para luego hablar; resulta de aquellas dos cualidades cuando, como es el caso, se poseen en grado superabundancia y su retorno con las orejas gachas y los palos del sombrero caídos, la narración ofrecía elementos de juicio para esperar bien de la pluma de Delibes, si algún día se decidiese a tentar esa especialidad de literatura que se nutre de la descripción de remotas tierras y mares.

La confirmación del supuesto ha venido con "Por esos mundos", en que un novelista descubre América y de retorno las Canarias; pero además el descubridor es un periodista. De ambos simples se forma el mecana de Lorenzo el cazador—, y, por compuesto con que asomarse al exterior y ver para luego hablar; resulta de aquellas dos cualidades cuando, como es el caso, se poseen en grado superabundancia y su retorno con las orejas gachas y los palos del sombrero caídos, la narración ofrecía elementos de juicio para esperar bien de la pluma de Delibes, si algún día se decidiese a tentar esa especialidad de literatura que se nutre de la descripción de remotas tierras y mares.

La confirmación del supuesto ha venido con "Por esos mundos", en que un novelista descubre América y de retorno las Canarias; pero además el descubridor es un periodista. De ambos simples se forma el mecana de Lorenzo el cazador—, y, por compuesto con que asomarse al exterior y ver para luego hablar; resulta de aquellas dos cualidades cuando, como es el caso, se poseen en grado superabundancia y su retorno con las orejas gachas y los palos del sombrero caídos, la narración ofrecía elementos de juicio para esperar bien de la pluma de Delibes, si algún día se decidiese a tentar esa especialidad de literatura que se nutre de la descripción de remotas tierras y mares.

La confirmación del supuesto ha venido con "Por esos mundos", en que un novelista descubre América y de retorno las Canarias; pero además el descubridor es un periodista. De ambos simples se forma el mecana de Lorenzo el cazador—, y, por compuesto con que asomarse al exterior y ver para luego hablar; resulta de aquellas dos cualidades cuando, como es el caso, se poseen en grado superabundancia y su retorno con las orejas gachas y los palos del sombrero caídos, la narración ofrecía elementos de juicio para esperar bien de la pluma de Delibes, si algún día se decidiese a tentar esa especialidad de literatura que se nutre de la descripción de remotas tierras y mares.

La confirmación del supuesto ha venido con "Por esos mundos", en que un novelista descubre América y de retorno las Canarias; pero además el descubridor es un periodista. De ambos simples se forma el mecana de Lorenzo el cazador—, y, por compuesto con que asomarse al exterior y ver para luego hablar; resulta de aquellas dos cualidades cuando, como es el caso, se poseen en grado superabundancia y su retorno con las orejas gachas y los palos del sombrero caídos, la narración ofrecía elementos de juicio para esperar bien de la pluma de Delibes, si algún día se decidiese a tentar esa especialidad de literatura que se nutre de la descripción de remotas tierras y mares.

La confirmación del supuesto ha venido con "Por esos mundos", en que un novelista descubre América y de retorno las Canarias; pero además el descubridor es un periodista. De ambos simples se forma el mecana de Lorenzo el cazador—, y, por compuesto con que asomarse al exterior y ver para luego hablar; resulta de aquellas dos cualidades cuando, como es el caso, se poseen en grado superabundancia y su retorno con las orejas gachas y los palos del sombrero caídos, la narración ofrecía elementos de juicio para esperar bien de la pluma de Delibes, si algún día se decidiese a tentar esa especialidad de literatura que se nutre de la descripción de remotas tierras y mares.

La confirmación del supuesto ha venido con "Por esos mundos", en que un novelista descubre América y de retorno las Canarias; pero además el descubridor es un periodista. De ambos simples se forma el mecana de Lorenzo el cazador—, y, por compuesto con que asomarse al exterior y ver para luego hablar; resulta de aquellas dos cualidades cuando, como es el caso, se poseen en grado superabundancia y su retorno con las orejas gachas y los palos del sombrero caídos, la narración ofrecía elementos de juicio para esperar bien de la pluma de Delibes, si algún día se decidiese a tentar esa especialidad de literatura que se nutre de la descripción de remotas tierras y mares.

La confirmación del supuesto ha venido con "Por esos mundos", en que un novelista descubre América y de retorno las Canarias; pero además el descubridor es un periodista. De ambos simples se forma el mecana de Lorenzo el cazador—, y, por compuesto con que asomarse al exterior y ver para luego hablar; resulta de aquellas dos cualidades cuando, como es el caso, se poseen en grado superabundancia y su retorno con las orejas gachas y los palos del sombrero caídos, la narración ofrecía elementos de juicio para esperar bien de la pluma de Delibes, si algún día se decidiese a tentar esa especialidad de literatura que se nutre de la descripción de remotas tierras y mares.

La confirmación del supuesto ha venido con "Por esos mundos", en que un novelista descubre América y de retorno las Canarias; pero además el descubridor es un periodista. De ambos simples se forma el mecana de Lorenzo el cazador—, y, por compuesto con que asomarse al exterior y ver para luego hablar; resulta de aquellas dos cualidades cuando, como es el caso, se poseen en grado superabundancia y su retorno con las orejas gachas y los palos del sombrero caídos, la narración ofrecía elementos de juicio para esperar bien de la pluma de Delibes, si algún día se decidiese a tentar esa especialidad de literatura que se nutre de la descripción de remotas tierras y mares.

La confirmación del supuesto ha venido con "Por esos mundos", en que un novelista descubre América y de retorno las Canarias; pero además el descubridor es un periodista. De ambos simples se forma el mecana de Lorenzo el cazador—, y, por compuesto con que asomarse al exterior y ver para luego hablar; resulta de aquellas dos cualidades cuando, como es el caso, se poseen en grado superabundancia y su retorno con las orejas gachas y los palos del sombrero caídos, la narración ofrecía elementos de juicio para esperar bien de la pluma de Delibes, si algún día se decidiese a tentar esa especialidad de literatura que se nutre de la descripción de remotas tierras y mares.

La confirmación del supuesto ha venido con "Por esos mundos", en que un novelista descubre América y de retorno las Canarias; pero además el descubridor es un periodista. De ambos simples se forma el mecana de Lorenzo el cazador—, y, por compuesto con que asomarse al exterior y ver para luego hablar; resulta de aquellas dos cualidades cuando, como es el caso, se poseen en grado superabundancia y su retorno con las orejas gachas y los palos del sombrero caídos, la narración ofrecía elementos de juicio para esperar bien de la pluma de Delibes, si algún día se decidiese a tentar esa especialidad de literatura que se nutre de la descripción de remotas tierras y mares.

La confirmación del supuesto ha venido con "Por esos mundos", en que un novelista descubre América y de retorno las Canarias; pero además el descubridor es un periodista. De ambos simples se forma el mecana de Lorenzo el cazador—, y, por compuesto con que asomarse al exterior y ver para luego hablar; resulta de aquellas dos cualidades cuando, como es el caso, se poseen en grado superabundancia y su retorno con las orejas gachas y los palos del sombrero caídos, la narración ofrecía elementos de juicio para esperar bien de la pluma de Delibes, si algún día se decidiese a tentar esa especialidad de literatura que se nutre de la descripción de remotas tierras y mares.

La confirmación del supuesto ha venido con "Por esos mundos", en que un novelista descubre América y de retorno las Canarias; pero además el descubridor es un periodista. De ambos simples se forma el mecana de Lorenzo el cazador—, y, por compuesto con que asomarse al exterior y ver para luego hablar; resulta de aquellas dos cualidades cuando, como es el caso, se poseen en grado superabundancia y su retorno con las orejas gachas y los palos del sombrero caídos, la narración ofrecía elementos de juicio para esperar bien de la pluma de Delibes, si algún día se decidiese a tentar esa especialidad de literatura que se nutre de la descripción de remotas tierras y mares.

La confirmación del supuesto ha venido con "Por esos mundos", en que un novelista descubre América y de retorno las Canarias; pero además el descubridor es un periodista. De ambos simples se forma el mecana de Lorenzo el cazador—, y, por compuesto con que asomarse al exterior y ver para luego hablar; resulta de aquellas dos cualidades cuando, como es el caso, se poseen en grado superabundancia y su retorno con las orejas gachas y los palos del sombrero caídos, la narración ofrecía elementos de juicio para esperar bien de la pluma de Delibes, si algún día se decidiese a tentar esa especialidad de literatura que se nutre de la descripción de remotas tierras y mares.

La confirmación del supuesto ha venido con "Por esos mundos", en que un novelista descubre América y de retorno las Canarias; pero además el descubridor es un periodista. De ambos simples se forma el mecana de Lorenzo el cazador—, y, por compuesto con que asomarse al exterior y ver para luego hablar; resulta de aquellas dos cualidades cuando, como es el caso, se poseen en grado superabundancia y su retorno con las orejas gachas y los palos del sombrero caídos, la narración ofrecía elementos de juicio para esperar bien de la pluma de Delibes, si algún día se decidiese a tentar esa especialidad de literatura que se nutre de la descripción de remotas tierras y mares.

La confirmación del supuesto ha venido con "Por esos mundos", en que un novelista descubre América y de retorno las Canarias; pero además el descubridor es un periodista. De ambos simples se forma el mecana de Lorenzo el cazador—, y, por compuesto con que asomarse al exterior y ver para luego hablar; resulta de aquellas dos cualidades cuando, como es el caso, se poseen en grado superabundancia y su retorno con las orejas gachas y los palos del sombrero caídos, la narración ofrecía elementos de juicio para esperar bien de la pluma de Delibes, si algún día se decidiese a tentar esa especialidad de literatura que se nutre de la descripción de remotas tierras y mares.

La confirmación del supuesto ha venido con "Por esos mundos", en que un novelista descubre América y de retorno las Canarias; pero además el descubridor es un periodista. De ambos simples se forma el mecana de Lorenzo el cazador—, y, por compuesto con que asomarse al exterior y ver para luego hablar; resulta de aquellas dos cualidades cuando, como es el caso, se poseen en grado superabundancia y su retorno con las orejas gachas y los palos del sombrero caídos, la narración ofrecía elementos de juicio para esperar bien de la pluma de Delibes, si algún día se decidiese a tentar esa especialidad de literatura que se nutre de la descripción de remotas tierras y mares.

La confirmación del supuesto ha venido con "Por esos mundos", en que un novelista descubre América y de retorno las Canarias; pero además el descubridor es un periodista. De ambos simples se forma el mecana de Lorenzo el cazador—, y, por compuesto con que asomarse al exterior y ver para luego hablar; resulta de aquellas dos cualidades cuando, como es el caso, se poseen en grado superabundancia y su retorno con las orejas gachas y los palos del sombrero caídos, la narración ofrecía elementos de juicio para esperar bien de la pluma de Delibes, si algún día se decidiese a tentar esa especialidad de literatura que se nutre de la descripción de remotas tierras y mares.

La confirmación del supuesto ha venido con "Por esos mundos", en que un novelista descubre América y de retorno las Canarias; pero además el descubridor es un periodista. De ambos simples se forma el mecana de Lorenzo el cazador—, y, por compuesto con que asomarse al exterior y ver para luego hablar; resulta de aquellas dos cualidades cuando, como es el caso, se poseen en grado superabundancia y su retorno con las orejas gachas y los palos del sombrero caídos, la narración ofrecía elementos de juicio para esperar bien de la pluma de Delibes, si algún día se decidiese a tentar esa especialidad de literatura que se nutre de la descripción de remotas tierras y mares.

La confirmación del supuesto ha venido con "Por esos mundos", en que un novelista descubre América y de retorno las Canarias; pero además el descubridor es un periodista. De ambos simples se forma el mecana de Lorenzo el cazador—, y, por compuesto con que asomarse al exterior y ver para luego hablar; resulta de aquellas dos cualidades cuando, como es el caso, se poseen en grado superabundancia y su retorno con las orejas gachas y los palos del sombrero caídos, la narración ofrecía elementos de juicio para esperar bien de la pluma de Delibes, si algún día se decidiese a tentar esa especialidad de literatura que se nutre de la descripción de remotas tierras y mares.

La confirmación del supuesto ha venido con "Por esos mundos", en que un novelista descubre América y de retorno las Canarias; pero además el descubridor es un periodista. De ambos simples se forma el mecana de Lorenzo el cazador—, y, por compuesto con que asomarse al exterior y ver para luego hablar; resulta de aquellas dos cualidades cuando, como es el caso, se poseen en grado superabundancia y su retorno con las orejas gachas y los palos del sombrero caídos, la narración ofrecía elementos de juicio para esperar bien de la pluma de Delibes, si algún día se decidiese a tentar esa especialidad de literatura que se nutre de la descripción de remotas tierras y mares.

La confirmación del supuesto ha venido con "Por esos mundos", en que un novelista descubre América y de retorno las Canarias; pero además el descubridor es un periodista. De ambos simples se forma el mecana de Lorenzo el cazador—, y, por compuesto con que asomarse al exterior y ver para luego hablar; resulta de aquellas dos cualidades cuando, como es el caso, se poseen en grado superabundancia y su retorno con las orejas gachas y los palos del sombrero caídos, la narración ofrecía elementos de juicio para esperar bien de la pluma de Delibes, si algún día se decidiese a tentar esa especialidad de literatura que se nutre de la descripción de remotas tierras y mares.

La confirmación del supuesto ha venido con "Por esos mundos", en que un novelista descubre América y de retorno las Canarias; pero además el descubridor es un periodista. De ambos simples se forma el mecana de Lorenzo el cazador—, y, por compuesto con que asomarse al exterior y ver para luego hablar; resulta de aquellas dos cualidades cuando, como es el caso, se poseen en grado superabundancia y su retorno con las orejas gachas y los palos del sombrero caídos, la narración ofrecía elementos de juicio para esperar bien de la pluma de Delibes, si algún día se decidiese a tentar esa especialidad de literatura que se nutre de la descripción de remotas tierras y mares.

La confirmación del supuesto ha venido con "Por esos mundos", en que un novelista descubre América y de retorno las Canarias; pero además el descubridor es un periodista. De ambos simples se forma el mecana de Lorenzo el cazador—, y, por compuesto con que asomarse al exterior y ver para luego hablar; resulta de aquellas dos cualidades cuando, como es el caso, se poseen en grado superabundancia y su retorno con las orejas gachas y los palos del sombrero caídos, la narración ofrecía elementos de juicio para esperar bien de la pluma de Delibes, si algún día se decidiese a tentar esa especialidad de literatura que se nutre de la descripción de remotas tierras y mares.

La confirmación del supuesto ha venido con "Por esos mundos", en que un novelista descubre América y de retorno las Canarias; pero además el descubridor es un periodista. De ambos simples se forma el mecana de Lorenzo el cazador—, y, por compuesto con que asomarse al exterior y ver para luego hablar; resulta de aquellas dos cualidades cuando, como es el caso, se poseen en grado superabundancia y su retorno con las orejas gachas y los palos del sombrero caídos, la narración ofrecía elementos de juicio para esperar bien de la pluma de Delibes, si algún día se decidiese a tentar esa especialidad de literatura que se nutre de la descripción de remotas tierras y mares.

La confirmación del supuesto ha venido con "Por esos mundos", en que un novelista descubre América y de retorno las Canarias; pero además el descubridor es un periodista. De ambos simples se forma el mecana de Lorenzo el cazador—, y, por compuesto con que asomarse al exterior y ver para luego hablar; resulta de aquellas dos cualidades cuando, como es el caso, se poseen en grado superabundancia y su retorno con las orejas gachas y los palos del sombrero caídos, la narración ofrecía elementos de juicio para esperar bien de la pluma de Delibes, si algún día se decidiese a tentar esa especialidad de literatura que se nutre de la descripción de remotas tierras y mares.

La confirmación del supuesto ha venido con "Por esos mundos", en que un novelista descubre América y de retorno las Canarias; pero además el descubridor es un periodista. De ambos simples se forma el mecana de Lorenzo el cazador—, y, por compuesto con que asomarse al exterior y ver para luego hablar; resulta de aquellas dos cualidades cuando, como es el caso, se poseen en grado superabundancia y su retorno con las orejas gachas y los palos del sombrero caídos, la narración ofrecía elementos de juicio para esperar bien de la pluma de Delibes, si algún día se decidiese a tentar esa especialidad de literatura que se nutre de la descripción de remotas tierras y mares.

La confirmación del supuesto ha venido con "Por esos mundos", en que un novelista descubre América y de retorno las Canarias; pero además el descubridor es un periodista. De ambos simples se forma el mecana de Lorenzo el cazador—, y, por compuesto con que asomarse al exterior y ver para luego hablar; resulta de aquellas dos cualidades cuando, como es el caso, se poseen en grado superabundancia y su retorno con las orejas gachas y los palos del sombrero caídos, la narración ofrecía elementos de juicio para esperar bien de la pluma de Delibes, si algún día se decidiese a tentar esa especialidad de literatura que se nutre de la descripción de remotas tierras y mares.

La confirmación del supuesto ha venido con "Por esos mundos", en que un novelista descubre América y de retorno las Canarias; pero además el descubridor es un periodista. De ambos simples se forma el mecana de Lorenzo el cazador—, y, por compuesto con que asomarse al exterior y ver para luego hablar; resulta de aquellas dos cualidades cuando, como es el caso, se poseen en grado superabundancia y su retorno con las orejas gachas y los palos del sombrero caídos, la narración ofrecía elementos de juicio para esperar bien de la pluma de Delibes, si algún día se decidiese a tentar esa especialidad de literatura que se nutre de la descripción de remotas tierras y mares.

La confirmación del supuesto ha venido con "Por esos mundos", en que un novelista descubre América y de retorno las Canarias; pero además el descubridor es un periodista. De ambos simples se forma el mecana de Lorenzo el cazador—, y, por compuesto con que asomarse al exterior y ver para luego hablar; resulta de aquellas dos cualidades cuando, como es el caso, se poseen en grado superabundancia y su retorno con las orejas gachas y los palos del sombrero caídos, la narración ofrecía elementos de juicio para esperar bien de la pluma de Delibes, si algún día se decidiese a tentar esa especialidad de literatura que se nutre de la descripción de remotas tierras y mares.

La confirmación del supuesto ha venido con "Por esos mundos", en que un novelista descubre América y de retorno las Canarias; pero además el descubridor es un periodista. De ambos simples se forma el mecana de Lorenzo el cazador—, y, por compuesto con que asomarse al exterior y ver para luego hablar; resulta de aquellas dos cualidades cuando, como es el caso, se poseen en grado superabundancia y su retorno con las orejas gachas y los palos del sombrero caídos, la narración ofrecía elementos de juicio para esperar bien de la pluma de Delibes, si algún día se decidiese a tentar esa especialidad de literatura que se nutre de la descripción de remotas tierras y mares.

La confirmación del supuesto ha venido con "Por esos mundos", en que un novelista descubre América y de retorno las Canarias; pero además el descub



España e Hispanoamérica se complementan admirablemente, y hoy más que nunca estamos en condiciones de abrirnos paso por entre la competencia mundial con fabricados que no tienen nada que envidiar. Es legítimo que miremos hacia Europa porque somos parte integrante de ella, pero Europa está saturada de naciones superindustriales y no podemos pensar seriamente en abrirnos mercados de gran entidad. Hispanoamérica es otra cosa. Hispanoamérica necesita comprar en el exterior y necesita también vender. Nosotros podemos ser el mejor comprador de Hispanoamérica y el mejor vendedor, sobre todo.

EL VIAJE DE ULLASTRES DEMOSTRO LAS GRANDES POSIBILIDADES DE INTERCAMBIO

Hay que salvar el retraso. A ello respondió el viaje del Ministro de Comercio a Hispanoamérica. A ello responde la institución de la Feria Iberoamericana de Muestras en Sevilla. Venezuela importa al año mercaderías por valor de mil quinientos millones de dólares; Brasil invierte en sus adquisiciones en el exterior mil cuatrocientos millones de dólares; Argentina, noventa y tres; México, mil millones; Colombia, cuatrocientos noventa y cinco; Chile, cuatrocientos treinta. No citamos más. Una danza fantástica de millones en la que no somos parte porque representamos un escaso medio por ciento en el total de esas inversiones. Y a todo esto, España con necesidad imperiosa de exportar, con ambición de abrirse mercados, y los países hispanoamericanos con vivos deseos de desviar parte de su corriente comercial hacia quien puede entenderlos y complementarlos, como es nuestro caso.

Cuando Ullastres explicó en muchos puntos de Hispanoamérica la realidad del mundo económico español, y dio a conocer los resultados de una estabilización que había sido precisa justamente por el enorme crecimiento industrial de nuestro pueblo, muchos se quedaron de una pieza. No sabían aún que España podía comprarles, estaba en condiciones de comprarles muchas mercaderías y mucho menos imaginaban que ellos podían surtirlos de maquinaria y repuestos en España, la tantas veces difamada España, que ahora está en condiciones de concurrir en condiciones favorables a los mercados hispanoamericanos, hacia esos países en desarrollo creciente en

Los caminos de Hispanoamérica (2)

Solución de futuro para la industria nacional: los mercados iberoamericanos. Es preciso darse a conocer; deshacer viejos errores sobre el atraso español. Los países de Iberoamérica, en desarrollo, brindan enormes posibilidades

los que solidificar ahora unas relaciones comerciales que debieron ser intensas desde hace mucho tiempo representa garantizarse clientes para un futuro de gran prosperidad.

NACIONES EN DESARROLLO, PERO MERCADO SEGURO

No es nuevo el plantearse la necesidad del intercambio comercial a mayor escala entre España e Hispanoamérica. Pero siempre se incurrió en un grave error: el de creer que los países hispanoamericanos, por su estado de desarrollo, serían clientes solamente eventuales. La experiencia ha demos-

trado que nada es menos cierto. Un país en desarrollo parece que está llamado a la autarquía, a bastarse a sí mismo, a crear su propia industria y a no necesitar ya en el futuro a los demás. Si miramos a nuestra propia experiencia comprobaremos que la cifra total de importaciones ha ido en orden ascendente conforme avanzábamos el proceso de industrialización, y que es de presumir que irá subiendo en volumen en el futuro. Otro tanto ha de ocurrir en Hispanoamérica. No se trata de clientes ocasionales que puedan comprarnos en tanto ellos mismos están en condiciones de producir lo que importan, sino que la corriente comercial será cada vez más intensa a medida que se perfecciona ese desarrollo. Corriente de ida y vuelta que ha de beneficiar mutuamente a España y a Hispanoamérica.

COMPRADORES DE PRODUCTOS MANUFACTURADOS

Un examen estadístico pormenorizado de las inversiones de los países hispanoamericanos en el exterior nos enseñará que se trata, esencialmente, de productos manufacturados. Y esa estadística deberá ser para el fabricante español como un libro abierto en el que leer las posibilidades de su porvenir. Si algo nos podría detener, en efecto, en nuestra ascendente marcha industrializadora sería la preocupación de encontrar mercados. Pero he aquí que los tenemos al alcance de la mano, que estamos en condiciones de concurrir ventajosamente a ellos y que sólo necesitamos darnos a conocer y convencer con nuestra calidad. Y esa calidad es hoy, afortunadamente, tan depurada que habrá de bastar con darnos a conocer. Pero, eso sí, debemos saber claramente que no vamos a ganar ningún nuevo cliente, que no vamos a extender nuestro comercio a Hispanoamérica si no nos damos a conocer debidamente.

Y es justamente por eso para lo que se ha creado la Feria Iberoamericana de Muestras que tiene su sede en Sevilla: para que el industrial español se asome a su gran porvenir, se dé a conocer ese asombroso mercado que aún les desconoce prácticamente y que le promete, sin embargo, su verdadera solución de futuro.

FERNANDO RAMOS

(Exclusiva de PYRESA)

ANTE EL MERCADO COMUN EUROPEO

Supuestos económicos de desarrollo e integración

IV.--La indispensable expansión agrícola

Por razones muy diversas, algunas de ellas tan obvias que no es ni siquiera necesario citarlas, la agricultura juega un papel decisivo en el desarrollo económico. No es sólo la base económica lógica, sino el devenir histórico de los pueblos el que nos prueba que sin una suficiente base agrícola la expansión de los procesos productivos es de imposible realización. Por ejemplo, el que conoce la historia de la economía sabe que bastantes años antes de surgir la que se ha designado con el nombre de "revolución industrial" (iniciada, como se sabe, en la industria textil, Inglaterra conoció una "revolución agrícola" que hizo, por el perfeccionamiento de la técnica, mejorar las productividades y dejar en libertad a millares de trabajadores de la tierra, que más tarde pasaron a ocupar los puestos de la industria. Precisamente aquel "ejército de trabajo de reserva" que Marx conoció en su tiempo y que le llevó a formular una serie de vaticinios sobre la evolución del capitalismo que luego no se han cumplido, tuvo su principal origen en que la revolución agrícola se anticipó a la industrial y creó un interregno que puede considerarse como uno de los más desgraciados desde el punto de vista social que tuvo que soportar la nación británica.

des cosechas con una exigua mano de obra, por lo que los restantes sectores económicos —esto es, la industria y los servicios— pueden nutrir ampliamente sus filas y crear los bienes y servicios que complementan y perfeccionan a la producción agrícola y, al mismo tiempo, originan un mercado amplio, estable y permanente que absorba las citadas producciones. Claro es que por el comercio internacional, un país cualquiera puede muy bien alcanzar un elevado grado de desarrollo aunque su agricultura no alcance a cubrir las necesidades de sus habitantes. Este es el caso, muy visible por cierto, de Gran Bretaña; pero ello no quiere decir ni mucho menos que su agricultura esté retrasada. Es una agricultura deficitaria, pero altamente avanzada, y este desarrollo queda demostrado porque los precios de sus productos agrarios son bajos y, por consiguiente, competitivos, aunque sólo sea en el mercado interior. En España, la producción agrícola viene a ser un veintiseis por ciento de la producción total. Es posible que, en el decurso de los años y por el crecimiento acelerado de los demás sectores, este porcentaje vada disminuyendo, pero ello no significa que la agricultura no siga creciendo, sino que las demás actividades también lo hacen y a un ritmo tal vez mayor, entre otras razones porque dichas actividades y sobre todo en las industriales hemos partido de niveles bajísimos, inferiores sin duda a los que ya había alcanzado la agricultura.

clasificación de las inversiones españolas en los últimos años (en porcentajes respecto a la inversión total):

Table with 7 columns: Años, Agrícola oficial y privada, Industria oficial, Industria privada, Vivienda y const., Transporte, Otras. Rows for years 1950 to 1959.

Cabe decir que a partir de 1952, las inversiones en agricultura si han sido cortas en cuanto a su volumen global, ello ha obedecido a la pequeñez de la inversión total, pero no a la subestimación del sector, ya que los porcentajes de inversión agraria señalados están en la línea exigida para alcanzar un desarrollo económico equilibrado. En la programación de las inversiones para 1959 se atribuyó a los sectores agrarios el 19,35 por 100 de la inversión total, pero ese porcentaje no fue alcanzado. En el plan para 1960, las inversiones agrícolas se cifraron en el 13,68 por 100 de las totales, porcentaje más en armonía con las posibilidades de realización.

Y es que hay que tener en cuenta que aun contando con las peculiaridades específicas de la agricultura española, algunas de cuyos productos se destinan masivamente al comercio de exportación y no pertenecen, por lo tanto, a los sectores de mera subsistencia, sino a los crematísticos, la agricultura es, no sólo en España, sino en todos aquellos países en vías de desarrollo, una base sustantiva para la formación de capitales que son invertidos en otras actividades económicas. No sólo ahora, sino en el decurso de muchos años, la agricultura, aunque eleve su inversión, y precisamente por ello, ha de proporcionar una parte importante del impulso acelerador que requiere el resto de las actividades económicas. En la inmensa mayoría de los países en vías de desarrollo, las exportaciones agrarias (agrícolas, ganaderas y forestales) constituyen el renglón principal de la contrapartida con la que se adquieren los elementos de capital necesarios para el desarrollo de la industria, los transportes, etc. Por consiguiente, si la agricultura no progresa de modo suficiente, el progreso económico general no sólo se retrasa, sino que surgen presiones inflacionistas que actúan de modo negativo y encarecen las necesidades de expansión.

Más para que la agricultura cumpla su verdadera y esencial misión dentro del desarrollo económico, se requiere de modo imprescindible que acreciente su productividad, entendiendo por ella la cantidad de producto que se obtiene por unidad de factor que se emplea. Tal aumento de productividad permite, sobre todo, la liberación de fuerzas de trabajo y su empleo en otras actividades. Se estima que en el decurso de no más allá de quince años, España tiene que conocer el transvase de un millón de hombres desde la agricultura

El desarrollo agrícola, que presupone un mayor rendimiento de la tierra y también una mejor utilización de las fuerzas humanas de trabajo dedicadas a las faenas agrarias, aparece en el desarrollo económico como el factor de "despegue" sobre el que se asienta la ulterior expansión total. Es evidente, sin embargo, que cuando los restantes sectores económicos progresan, la contribución del sector agrario a la renta nacional tiende a disminuir; más esto no significa que la agricultura quede retrasada, sino que sobre su progreso puede montarse un crecimiento de todas las actividades del país. El hecho obedece, sobre todo, a que el progreso agrícola da lugar a la obtención de gran-

MILLONES DE PESETAS

Table with 4 columns: Años, Renta nacional, Producto neto agrario, Porcentaje entre producto agrario y renta nacional. Rows for years 1954 to 1960.

Sin embargo, no debemos olvidar que para alcanzar este porcentaje de aproximadamente la cuarta parte de la renta nacional, las actividades agrarias absorben muy cerca del cuarenta y cinco por ciento de la población activa española. De la comparación de ambos porcentajes, pero singularmente de la fuerte proporción de los trabajadores agrarios en relación con la población activa

total, se desprende la necesidad de acentuar el desarrollo agrícola merced a modificaciones que en muchos casos han de alcanzar a la propia infraestructura del sector. Estas modificaciones han de llevarse a cabo, sobre todo, acentuando las inversiones agrarias. Aunque no existen estadísticas oficiales, un reciente estudio de París Eguitaz nos ofrece la siguiente

PUNTOS DE VISTA

Delibes, por esos mundos

(Viene de primera página)

La pluma de Miguel Delibes unas veces es pincel y otras escabelo y ambas cosas a la vez casi siempre a lo largo de las páginas, desde que se abren en "Volando hacia Río de Janeiro" hasta el "Mañana no llorará" con que se cierran. Lleva en volandas la atención, hace pasarse, sonreír, pender siempre de lo que a la magia de la narración asiste y casi cree estar presenciando personalmente y no por banda de la letra.

No ha viajado con falsilla. No se dijo: Vamos allá a ver eso que es así y de esta manera, para luego repetirlo yo por escrito. Ni fue con prejuicios, favorables o adversos, ni se dejó conducir por itinerarios prefabricados; no quiso que nada de las prefabricadas artilugios gramaticos, por evitar se asfixiara en el emparedamiento de la espontaneidad de la percepción. Honradamente confiesa que no ha querido emplear materiales de amplia y profusa documentación, que "en estos negocios de los viajes, nada como la primera impresión; el destello inicial que viola la conciencia virgen es lo que vale. La reflexión posterior no consigue sino deformar las cosas".

Tenemos, pues, a confesión de parte, que es un libro de primera mano, al dictado de bulientes vivencias. No ha querido definir cátedra, pero sí hacer convivir al que leyere, los pasmosos escenarios donde todo es gigantesco y exuberante en el paisaje y el viajero se siente nuevo Gulliver, donde se comprueba que todavía existen distancias en el mundo; y el paisaje humano, el exterior y el interior de sus sociedades y de sus hombres donde unas razas fenecen y otras nuevas afloran y se perfilan.

dejar como el peso del recuerdo adquirido de presencia. El libro habrá placido o desplacido a este o aquel de los países retratados. Tendrán ellos razón o no. Son cosas estas muy vívidas porque en ellas juega la pasión del que se ve copiado. El juicio sobre un juicio que toca de cerca es ardua empresa dictarlo serenamente, sin transportarse de ale el impacto —y es muy humano y comprensible— pero al gría o de enojo según llegue que da su parecer sobre los valores positivos de un libro le es más fácil considerarlo con ánimo equilibrado. A mí "Por esos mundos" me parece que posee muchos y grandes motivos de encomio y entre ellos cuenta la sinceridad con que fue escrito. LUIS A.—VILLALOBOS

PROXIMAMENTE PERSPECTIVAS DE LA ENSEÑANZA EN ESPAÑA UNA INTERESANTE SERIE DE ARTICULOS ESCRITOS POR SALVADOR SENENT

Importan los supremos intereses del país La reforma bancaria

A toda acción se opone una reacción igual y de signo contrario. Esta ley archiconocida de la física también es, a su vez, valdadero aplicarla en las reacciones ideológicas y psicológicas de los humanos. Es más, podría incluso afirmarse que sin tensiones no existirían los estímulos que actúan como fuerzas determinantes de la autoimpulsión de los pueblos. El propio Reverendo padre Félix García, en una de sus amenas, aleccionadoras y profundas pláticas de domingos, recomendaba no despreocuparse a los que se nos oponen, sino que, por el contrario, lo que procede es estudiar sus métodos, sus éxitos, sus fracasos, y de todo ello obtener las consecuencias oportunas para aplicarlas en nuestro propio provecho; es decir, en el del bien común, como meta resultante del ejercicio de una auténtica justicia social. Estos razonamientos, tomados con la mesura y comedimiento con que se pretenden exponer, no solamente son válidos, sino que señalan un camino a seguir en el progreso general y evolutivo de la sociedad. Sin embargo, si se exagera, si se abusa, existe el peligro de podernos convertir en auténticos sicarios de doctrinas egocéntricas que avanzan aprovechando las revueltas de las corrientes producto de las situaciones cambiantes de cada momento.

En el sentido indicado, debemos reconocer que el mundo libre de Occidente tiene sus propias inquietudes de mejoramiento social y que el capitalismo está evolucionando paralelamente con el moderno concepto de propiedad. Y en este mismo ámbito, no solamente el poder temporal, sino el espiritual, se ocupa del más grave problema planteado al mundo actual: el desarrollo económico de las áreas atrasadas. De aquí que resulte no sólo improcedente, sino incluso carente de todo sentido de responsabilidad no ya solamente por el lado patriótico, sino humano, el afirmar, de forma más o menos velada, que todas las mejoras de índole social y todo el complejo de graduales modificaciones con las que se tiende a intensificar el respeto a la dignidad humana y su libertad, procurando su elevación moral y material, sean promovidas únicamente para contrarrestar al comunismo. Entre las constantes revisiones que el mundo libre hace de sus respectivas políticas económicas para el logro de sus fines, a nuestro país le ha tocado en turno, entre otras cuestiones, la de reformar nuestro sistema bancario. Por ello no es nada extraño que la prensa publique comentarios al respecto, sin que pretenda con ello lesionar intereses de ninguna índole; antes bien, siguiendo las directrices pontificias, corresponde al periodista el planteamiento de la verdad en el ámbito de sus propios artículos. No obstante, parece ser que todo aquello que está dirigido hacia una reforma de estructuras e instituciones con fines de mejoramiento general, dentro del marco económico-social y al amparo de justificadas intervenciones estatales, se encuentra con la oposición de quienes colocados al amparo de viejas situaciones defienden a cualquier costa el actual "statu quo".

A pesar de todo, es de esperar que la comisión formada por relevantes personalidades en el seno del Consejo de Economía Nacional, y una vez oídos los dictámenes de los organismos más representativos, acometa la reforma del sistema bancario español de acuerdo con los supremos intereses de nuestro país, que habiendo alcanzado su mayoría de edad, entra con paso decidido y firme por el campo del desarrollo económico. A. DEL OLMO PARRA (De "Pueblo")

MAÑANA: La productividad y el rendimiento laboral

# Informaciones de nuestra ciudad



## ZAMORA AL DIA

### Agilidad en los trámites

DENTRO de la cordialidad que preside las relaciones entre los concejales que integran la Corporación Municipal, afianzados todos en el mismo objetivo de conseguir para la ciudad los mayores beneficios, cualquier observador del desarrollo de las sesiones, bien directamente o a través de la prensa o en amigable conversación con los interesados, puede advertir, al momento, el disgusto de algunos de ellos, tanto de los noveles como de los veteranos, aunque más los primeros, por la desesperante lentitud de los trámites municipales, por las dilaciones que sufren las ejecuciones de los acuerdos de la Corporación, en particular, los que se refieren a obras materiales.

Se da a entender, cuando no se proclama abiertamente en el salón de sesiones, que son las Oficinas de Obras y de Servicios Técnicos las murallas contra las que se estrella los buenos propósitos de los concejales. Parece como si ambas dependencias tuvieran un gran ceto en el que caben holgadamente todas las comunicaciones que parten de Secretaría, y de los que se van sacando y cumplimentando los papeles a ritmo mucho más lento del que entran.

Como no puede dudarse que los funcionarios, de capacidad probada, que se hallan al frente de tales dependencias, hayan declarado una huelga permanente de excesivo celo, como aquella que, en el verano pasado, declararon los aduaneros franceses, ni mucho menos se propongan agotar la paciencia de los concejales frenando sus lables iniciativas, ha de existir un motivo, una causa de esta actitud que tanto contraria a la Corporación.

Uno, que tiene la delicada misión de bucear en los problemas locales aun a riesgo de ser mal interpretado, ha meditado sobre este asunto, llegando a la conclusión de que sólo puede haber dos motivos razonables que expliquen la situación que denunciaba el otro día el señor Esbec Didona. Uno de ellos —quizá el más importante— es que ambas oficinas, la de Obras y la Técnica, carecen del personal necesario para aligerar el ritmo de evacuación de los asuntos que hasta ellas llegan. El otro puede ser la insuficiente dotación económica de los funcionarios afectos a dichas dependencias.

De cualquier manera, estimo que deber de la Corporación es determinar con claridad y exactitud estas causas y remediarlas, pues no se trata de un problema irresoluble, ni mucho menos. Todo se reduce a encontrar los procedimientos adecuados para acelerar los trámites, aligerar el papeleo y dar mayor agilidad a las distintas dependencias municipales.

SERGIO COLLADO

### Visitas al Gobernador Civil

El señor Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento recibió ayer, en su despacho del Gobierno, las siguientes visitas: Alcalde, Presidente de la Hermandad y Secretario de Perilla de Castro; Alcalde de San Cristóbal de Entreviñas, Alcalde y Presidente de la Hermandad de Santa Colomba de las Monjas; Inspector Jefe del Departamento Forestal e ingeniero del mismo Servicio, señor Alonso.

### El general Fernández Prieto, consejero en el Consejo Supremo de Justicia Militar



En el "Boletín Oficial del Estado" del día 7 de los corrientes se publica un Decreto del Ministerio del Ejército por el que se nombra consejero militar del Consejo Supremo de Justicia Militar al general de División, nuestro ilustre paisano y amigo, el excelentísimo señor don Antonio Fernández Prieto Domínguez, al que enviamos nuestra más cordial y efusiva felicitación por el relevante y elevado cargo que le ha sido confiado para su desempeño.

### José Morán Salvador, Flor Natural de los Juegos Florales de la Juventud de Acción Católica

Reunido el Jurado encargado de resolver el concurso literario de los Juegos Florales organizados por la Juventud Feminina de Acción Católica de Zamora, después de examinar detenidamente los cuarenta y cinco trabajos presentados al mismo, acordó por unanimidad otorgar los siguientes premios:

La Flor Natural con el premio de 5.000 pesetas, al trabajo presentado bajo el lema «Regina Apostolorum», del que, abierta la correspondiente plica, resultó ser autor don José Morán Salvador, de Manganeses de la Lampreana (Zamora).

La primera mención honorífica, al trabajo presentado bajo el lema «Pax», del que, abierta la plica correspondiente, resultó ser autor don Antonio Álamo Salazar, de Palencia.

La segunda mención honorífica, al trabajo presentado bajo el lema «Vara de nardo», del que, abierta la correspondiente plica, resultó ser autor don Cipriano Acosta, de Gijón (Asturias).

Y la tercera mención honorífica, al trabajo presentado bajo el lema «Mater et Magistra», del que, abierta la correspondiente plica, resultó ser autor don Francisco Romero López, arcipreste de la Catedral de Zamora.

El Jurado se complace en hacer constar su satisfacción por el positivo mérito de los demás trabajos presentados, sintiendo que las bases del concurso no permitan

### LIBRAMIENTOS DE HACIENDA

Ramiro Gullón, Prisión Provincial, Habilitado Provincial de Sanidad, Marcelino Pertejo, Delegado del Tribunal Provincial de Contrabando, Rogelio Díaz, Angel Méndez, Habilitado del Cuerpo General de Policía, Juan Díez, Indalecio Bueno, Manuel Araujo, Habilitado Participes Propiedades, Depositario, Santiago Lorenzo, Adelaida Otero, Manuel de Avila, Tomás Díez, Andrés Alonso, Baltasar Morán, Simón Caballero, Waldo Santos, Juan Francisco Vassallo, Rafael Pérez, Alfonso Fernández, Alcalde de Gema del V. no, Carlos Muñiz, Habilitado del VII Tercio de la Guardia Civil, Ricardo Amigo y Diputación Provincial.

Unos forasteros que se habían apeado del coche por la noche en la Avenida de Portugal nos preguntaron si estábamos en ejercicio de defensa pasiva o había estallado la guerra esa entre los dos bloques. Creemos que nos quedamos con la boca abierta, aunque daba lo mismo porque no podían vernos en las neblinas de esta Avenida triste y llorosa como un tango. No hay luces aquí ni allá en la Ronda de Santa Ana, Fray Toribio de Matolimia, Antonio Alonso y tantas otras que sería interminable enumerar. Y lo malo de esto es que no se trata que no haya farolas, focos o puntos de luz, que sería una posible justificación, sino, sencillamente, que faltan las bombillas o están fundidas.

### CUPON PRO-CIEGOS

En el sorteo del Cupón Pro Ciegos celebrado ayer resultó premiado con 250 pesetas el número 255, y con 25 pesetas todos los terminados en 55.

### FARMACIAS DE GUARDIA

Doña Mercedes Peláez, Santa Clara, 33.  
Don Isaac Tejedor, Balborraz, 2.

### IMPORTANTE LABORATORIO

con 45 especialidades farmacéuticas incluidas en el S. O. E., necesita representante para esta plaza, bien relacionado en envases clínicos y conocimiento de los mismos. Escribir con "currículum vitae" al n.º 125. Apartado de Correos 180, de Sevilla.

### El doctor Vázquez

comunica a los asegurados de la Compañía de Seguros "Crédito Español", S. A. de Zamora y su provincia, que ha presentado la renuncia voluntaria a la plaza de cirujano de esta entidad, que tenía por concurso definitivo en propiedad, el día 31 de octubre próximo pasado y, por tanto, desde esta fecha los abonados pierden el derecho a los servicios quirúrgicos de este especialista.

### IMPERIO

El periódico de más amplia información en España y en el extranjero dondequiera se produzca el hecho noticiable, allí está

con su tupida red de corresponsales

Envíenos debidamente cumplimentado este boletín:

Don ..... con domicilio en ..... de ..... de 1961.

se suscribe a IMPERIO por ..... trimestre semestre o año, prorrogable (1).

..... a ..... de 1961. (Firma)

(1) Téchese lo que no convenga.

PRECIO DE LA SUSCRIPCIÓN

MES ..... 33 Ptas.

TRIMESTRE ..... 98 "

### GUIA LITURGICA

Hoy, jueves, día 9. La Dedicación de la Archibasílica de San Salvador. Blanco de segunda clase. Misa "Terribilis"; segunda oración de San Teodoro (sin oración imperada primera); Credo; Prefacio común.

### CULTOS PARA HOY

San Ildefonso. — Misas a las 8, 8,30 y 9. Santo Rosario a las 7,30 de la tarde, con exposición.  
San Lázaro. — Misas a las 8, 8,30 y 9. Santo Rosario a las 8 de la tarde.  
San Juan de Puerta Nueva. — Misas a las 8, 8,30, 9, 9,30 y 12. Santo Rosario a las 8 de la tarde. Ejercicio a las Benditas Animas.  
San Vicente. — Misas a las 8, 8,30, 9, 9,30 y 10. Santo Rosario a las 7,40 de la tarde. La misa vespertina, a las ocho.  
Mañana dará comienzo la novena de las Animas, con ejercicio a las 7,30.

San Torcuato. — Misas a las 8, 8,30, 9, 9,30 y 10. Santo Rosario a las 7,30 de la tarde, con exposición. Novenario de Animas.  
Santa María de la Horta. — Misas a las 8 y 9. Santo Rosario a las 7,30 de la tarde.  
San Frontis. — Misas a las 8 en San Frontis y en Pinilla. Santo Rosario a las 7,30 de la tarde en Pinilla y a las 8 en San Frontis.

Nuestra Señora de Lourdes. — Misas a las 8, 8,30 y 9. Santo Rosario a las 8 de la tarde, con exposición.  
Nuestra Señora del Pilar. — Misas a las 8,30. Santo Rosario a las 8 de la tarde, con exposición.

Concepción. — Misas a las 7,30 y 8,30. A las 8 de la tarde, exposición de la Adoración Continua al Santísimo, corona de las Siete Alegrías de la Virgen y reserva.  
Santiago del Burgo. — Misa a las diez.

Remedios. — Misa a las 7,45.  
Domingas Dueñas de Cabañales. — Misa a las ocho.  
Corazón de María. — Misas a las 7, 7,30, 8, 8,30, 9, 9,30 y 10. Santo Rosario a las 8 de la tarde; a las 8,30, misa vespertina.

Cristo Rey. — Misas a las 8, 8,30 y 9,30. Santo Rosario a las 7,30 de la tarde, con exposición.  
Magdalena. — Misa a las ocho.  
Salesianos. — Misas a las 7, 7,30, 8,15 y 9.

Tránsito. — Misa a las ocho. Santo Rosario a las 7,30 de la tarde. 8,15 y 9.

### Peste porcina africana en Trabazos

El "Boletín Oficial de la Provincia" correspondiente al día de ayer publica un edicto del Servicio de Higiene y Sanidad Veterinaria por el que se declara oficialmente la existencia de la enfermedad Peste Porcina Africana en el ganado de dicha especie del término municipal de Trabazos. En consecuencia, se impone la inmovilización de dicho ganado en los términos colindantes de Vifia, Rabano y Alcañices.

### ANUNCIOS TELEGRAFICOS

**ARRIENDOS**  
SE ARRIENDAN pastos para 350 cabezas. Razón en San Andrés, 6. Zamora. (2.131)

ARRIENDO cuadra, 10 pesebres, pajar, corral y vivienda. Calle Rodrigo Arias, 33 Olivares. (2.185)

**AUTOMOVILES Y ACCESORIOS**  
COMPRO camioneta 3 toneladas y moto. Gestoría Lera, Santiago, 3. Zamora. (2.183)

VENDO "44" como nuevo, moto "Vespa" toda prueba. Informes: Obispo Nieto, 4. (2.190)

"OPEL" 10 HP., bien equipado, toda prueba, vende Antonio Casares, Toro. (2.148)

**COMPRA-VENTA DE FINCAS**  
SE VENDE casa céntrica, libre, por pisos, a 150.000 pesetas. Razón: San Gil, 6. 1.º. (2.165)

VENDO dos casas, huerta, era y fincas. Informes: Viriato, 6. 1.º. (2.166)

VENDO molino para trigo, plenos, bien preparado, eléctrico y agua, finca regadío, línea propia, casa, cebonero, gallinero. Para informes, Bar Sevilla. (2.154)

**COLOCACIONES**  
SE OFRECE conductor carnet 1.º especial. Informes: Teléfono 1970. (2.142)

NECESITAMOS cocinera restaurante. Informes: periódico. (2.180)

**ENSEÑANZAS**  
ESCUELA conductores Zamora. Carnet todas categorías. Obispo Nieto, 15. Zamora. Teléf. 3454. (191)

**GANADOS Y AVES**  
VENDO pareja de mulas, edad cinco y ocho años, en Malva. Ramón Matilla. (2.181)

**MOTOCICLETAS**  
VENDO moto "Vespa", barata. Santa Ana, 2. Recauchutados Marse. (2.167)

**TRASPASOS**  
TRASPASO almacén de coloniales. Alfonso XII, 5. Zamora. (2.154)

OCASION: Traspaso bar-vivienda, por ausencia; buena clientela. Informes: periódico. (2.145)

SE TRASPASA almacén de vinos. Inmejorable clientela. Informes: periódico. (2.184)

**VARIOS**  
ELETERIA GERMANA gran surtido abrigos de pieles. Precios económicos, facilidades. F.ª Sucursal. Carretas, 29. Madrid. (1.910)

SUBASTA de leche de 3.000 ovejas aproximadamente ganaderos de Zamora el día 14 corrientes a las doce horas. Pliego de condiciones, Hermandad Sindical. (2.180)

### EL SANTO DEL DIA

San Teodoro, mártir



Para distinguir a este San Teodoro, soldado y mártir, de otro San Teodoro, centurión y también mártir de la fe cristiana, se da al de hoy el sobrenombre de Tiró o Tirón, que significa soldado bisoño; otros le llaman Teodoro Amaseno, del nombre de la ciudad en que padeció el martirio. Movido del celo de la gloria de Dios y arrebatado de santa ira al presenciar los sacrificios y barbaridades que se cometían en los holocaustos paganos, el joven Teodoro pegó fuego a uno de los templos de los ídolos, por lo que, cogido preso, declaróse con heroico entusiasmo autor del hecho. El prefecto de su legión prometió que le perdonaría la pena si, arrepentido de su conducta, renegaba de su fe cristiana, mas Teodoro no hizo caso de tales promesas y permaneció firme en su confesión. Metido en la cárcel, fue horriblemente atormentado y con uñas de hierro rasgaron sus carnes hasta aparecer las costillas y huesos. El santo no había más que repetir estas palabras: "Benediciré al Señor en todo tiempo." Arrojado después a una formidable hoguera, entonando las divinas alabanzas, consumió su martirio por los años 304. La memoria de este santo es muy venerada en Oriente por las señaladas victorias que algunos emperadores alcanzaron de los bárbaros después de implorar su intercesión. Se edificaron algunas iglesias en su honor y la que existe en Roma es título de cardenal diácono.

### ¡TRABAJADOR!

Si compruebas que no estás afiliado a los Seguros Sociales por tu patrono, ponlo en conocimiento de la Inspección de Trabajo.

### PROGRAMAS DE RADIO

#### AQUI, RADIO ZAMORA

- PROGRAMA PARA HOY
- 10.00.—Apertura.
  - 10.05.—"Miscelánea del día".
  - 10.25.—"Veinte minutos en blanco".
  - 10.45.—"Treinta y nueve horas agitadas", capítulo 8.
  - 11.00.—Canciones por José Luis.
  - 11.20.—"La salud al día".
  - 11.30.—"Oyendo el vibrador", por Terry Gibbs.
  - 11.40.—"La transformación del agua de mar en agua potable".
  - 11.45.—Corridos famosos.
  - 12.00.—"Onda religiosa".
  - 12.05.—Música de armónica.
  - 12.20.—"Libros infantiles".
  - 12.30.—Cuatro estrellas.
  - 12.45.—"Jamás te olvidaré", capítulo 14.
  - 13.00.—Interpretaciones de Lolita Garrido.
  - 13.20.—"Titulares de la prensa", ofrecido por el diario IMPERIO.
  - 13.30.—Canciones del mundo.
  - 13.45.—"Carta de Madrid", por Angel Carbajo de Lucas.

#### Programa para hoy de la TV.

#### PROGRAMA DE SOBREMESA

- 02.30.—Apertura y presentación.
- 02.32.—"Panorama".
- 02.45.—"Noticiero femenino".
- 03.00.—Telediario.
- 03.25.—Cotizaciones de Bolsa.
- 03.30.—El tiempo.
- 03.35.—"La vida y el Derecho".
- 03.45.—"Kilómetro cero".
- 04.00.—"Estudio fotográfico".
- 04.15.—"Chicas de la ciudad".
- 04.30.—Cierre.

#### PROGRAMA INFANTIL

- 05.30.—Apertura y presentación.
- 05.32.—"Chavales".
- 07.00.—Despedida del programa infantil.

#### PROGRAMA DE NOCHE

- 07.02.—"Escuela TVE".
- 07.30.—"Universidad de TVE".
- 08.00.—Lectura del programa de noche.
- 08.02.—Telefilm seriado.
- 08.30.—Orquesta Mantovani.
- 09.00.—"El coronel Flack".
- 09.27.—El tiempo.
- 09.30.—Telediario.
- 09.45.—"La familia por dentro".
- 10.00.—"Escala en HI-FI".
- 10.30.—"Perry Mason".
- 11.30.—Telediario.
- 11.45.—Versos a medianoche. Momento musical. Recuerda.
- 12.00.—Cierre.

### Turrónes Picó

El especialista de Madrid, doctor C. MUÑIZ SOSA, en Zamora (del 10 de noviembre al 10 de diciembre). Consulta de diez a una y media de la mañana, en el Hotel Suizo. (C. S. 15.025.)

### Turrónes Picó

**PRIMER ANIVERSARIO**  
Rogad a Dios en caridad por el alma de la señora **Doña Concepción Rocafull Priante** (Maestra Nacional, jubilada. Terceraria Franciscana y María de los Sagrados)

Que descansó en el Señor en Zamora el 10 de noviembre de 1960 habiendo recibido los SS. SS. y la Bendición de Su Santidad — D. E. P. —

Su director espiritual, don Ildefonso Gago (párroco de la iglesia de San Juan); sus apenados sobrinos, don Alberto y doña Rosario Rocafull Usich, y demás sobrinos y familiares (ausentes).

Recuerdan a sus amistades y personas piadosas tan triste fecha y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.

CASA DOLORIDA.—Las Dañas, número 17.

Zamora, noviembre de 1961.

El funeral de cabo de año en sufragio de su alma se celebrará mañana, viernes, día 10, a las ocho y media de la mañana, en la iglesia parroquial de San Juan Bautista.

### ALMORRANAS-VARICES

TRATAMIENTO SIN OPERACION  
El especialista de Madrid, doctor C. MUÑIZ SOSA, en Zamora (del 10 de noviembre al 10 de diciembre). Consulta de diez a una y media de la mañana, en el Hotel Suizo. (C. S. 15.025.)

# La Corte de Honor de los Juegos Florales habla para IMPERIO

## "Siempre he conseguido lo que me he propuesto" (Cheli Casanova)



Una llamada telefónica y un acuerdo:

—Ven mañana, a mediodía. Y a esa hora, cuando el sol estaba haciendo guifos por entre las nubes y como queriendo jugar al escondite con la ciudad, fuimos a visitar a Cheli Casanova, con objeto de hacerle unas preguntas alusivas a su proclamación como dama de honor de la Reina, durante los Juegos Florales.

—Cuando estamos delante de Cheli, nos deslumbró su exquisita sencillez, su simpatía sin igual, su sonrisa a flor de labios y, sobre todo, la mirada poética y radiante de esta bella zamorana, que tan justificadamente va a ocupar un puesto que por merecimientos propios ha ganado.

—Dado su carácter, espontaneidad y simpatía, las preguntas y respuestas surgieron fáciles y fluidas:

- ¿Cuáles son tus actividades actuales?
- Por las mañanas ayudo a mi mamá en las tareas de la casa y por la tarde suelo ir al cine o me dedico a leer.
- ¿En tus lecturas, entra la poesía?
- Sí. Es lo que más me gusta de la literatura.
- ¿Tus poetas preferidos?
- San Juan de la Cruz, Antonio Machado, García Lorca y entre los más modernos Gerardo Diego.
- ¿Forma parte de tus aficiones la música?
- También me gusta. Toco el piano y admiro a Beethoven.
- ¿De no ser Cheli Casanova, ¿quién te hubiera gustado ser?
- Estoy contenta y conformé de ser Cheli Casanova.
- ¿Has conseguido siempre lo que te has propuesto?
- Siempre. Aunque suelo proponerme pocas cosas.
- ¿La más difícil de conseguir?
- Nada es difícil cuando se propone alcanzar.

- ¿La más fácil?
- El conseguir pasarlo bien.
- ¿Un sueño?
- No me gusta contarlos. Son muy personales.
- ¿Una realidad?
- La mayor realidad es mi vida.
- ¿Un deseo?
- Viajar todo el año.
- ¿Una ilusión?
- Alcanzar la felicidad en esta vida y casarme para convertirme en una buena ama de casa.
- ¿Cómo eres?
- Que me juzguen las personas que conviven conmigo.
- ¿Da tu opinión sobre la Reina?
- Guapísima, agradable y muy simpática.
- ¿Qué impresión te produjo tu nombramiento?
- Gratísima. No la esperaba.
- ¿Quieres decirme qué te parecen las intervenciones?
- Algo así como sentarse en la silla eléctrica.
- ¿Pues se acabó la corriente, hala!

PINARROYO

# A Marisa Carbajo le apasiona la pintura



He aquí otra encantadora muchacha, dama de honor en los Juegos Florales organizados por

la Juventud de Acción Católica de Zamora. Se trata de Marisa Carbajo Otero, de belleza serena y casi pudéramos decir soñadora. A través de sus ojos se intuye sensibilidad y curiosidad por ese amplio mundo de las sensaciones contemplativas en que se difumina el color hecho forma y el acorde en relieve de melodía descriptiva. Un conjunto armónico que se trasluce en la sencillez de sus amables respuestas a nuestras preguntas.

—¿Estudias?

—Sí. Estoy en octavo de piano.

—¿Alguna cosa más?

—Idiomas. Concretamente frances en la Escuela Central de Idiomas, de Madrid.

—¿Difícil?

—Regular. Depende de las cualidades de cada uno y del interés que se tomé por aprender.

—¿Adiciones?

—Oh, muchas cosas. Pero, sobre todo, la pintura. Es un arte que me apasiona.

—Interesante emotividad y buen gusto.

—Ahí tiene unas pequeñas muestras de mi humilde obra.

—La verdad es que nos llevamos una grata sorpresa al contemplar en el salón de su casa unos cuadros realizados por esta simpática mucherita, que en lugar de una filitante parecen de una consumada pintora. Tienen fuerza expresiva, excelentes tonalidades y profundidad en el relieve. La felicitamos sinceramente.

—Enjuiciando la pintura, ¿qué estilo te atrae?

—Me inclino por el impresionista. Es la que más me agrada.

—¿Piensas dedicarte a la pintura?

—Por ahora, no.

—¿Y más adelante?

—Ya veremos. Primero tengo que terminar piano e idiomas. Después, Dios dirá.

—¿Hablando de los Juegos Florales: ¿Emocionada de ser dama de honor?

—Sí; satisfecha y un poco nerviosa.

—¿Cuáles son vuestras obligaciones?

—Acompañar a la Reina de la Fiesta y adornar el escenario.

—¿Poetas preferidos?

—Gabriel y Galán y José María Fernán.

—¿Y de literatos en general?

—Son muchos los que me agradan, aunque me gustan más los modernos.

—¿Último libro leído?

—"Edad prohibida", de Luca de Tena.

—¿Y tu opinión?

—Maravillosa obra y magníficamente escrita.

—¿Buen juicio el de Marisa Carbajo. Y agradeciéndole sus amables respuestas, le deseamos siga cultivando sus bellas aficiones y triunfe en todas ellas.

# El Ministro de Obras Públicas subraya la importancia del Plan General de Carreteras

## Se concede la mayor importancia a su conservación y dotación de señales

### En los cuatro primeros años, España tendrá una red transitable bien conservada

Madrid, 8. — El ministro de Obras Públicas, don Jorge Vigón, y el director general de Carreteras, don Vicente Morte, Alfonso reunieron esta mañana, en el salón de actos de aquel Departamento, a los representantes de la prensa madrileña para explicar el alcance e importancia del Plan General de Carreteras, que por el Consejo de Ministros ha sido enviado a estudio de las Cortes Españolas.

El señor Morte Alfonso, ante una colección de gráficos, fue explicando a los informadores las características de dicho plan. En el de la red estatal de carreteras se pone de relieve, en un mapa general de España distinguido por colores de diversas categorías, los servicios que las carreteras prestan al país: transporte y turismo, especialmente.

Otro gráfico señala el tráfico actual de las carreteras españolas, con las intensidades medias diarias de tráfico de todas las carreteras, no sólo a escala nacional, sino provincial. Además, entre 1.700 estaciones, se conoce la composición del tráfico en "motociclos, coches ligeros y pesados".

Una previsión estudiada y prudente, basada en el desarrollo de la renta nacional y consecuentemente del parque de vehículos, ha permitido deducir el mapa de tráfico de 1977, para el cual deberán estar totalmente adecuadas las carreteras.

Figura, igualmente, un inventario de carreteras hecho por equipos preparados y entrenados. LA SEGURIDAD DE CIRCULACION

En cuanto a la seguridad de circulación, el panel demuestra que la situación de España por lo que se refiere a los accidentes

de circulación es normal, frente a la de los países considerados como los de más accidentes. Los medios para frenar estos accidentes de circulación han dado resultados alentadores, pero el coste es muy elevado. El Ministerio de Obras Públicas ha suministrado puntos negros, travestidos, pasos a nivel, curvas peligrosas, firmes deslizantes, etc.

A través de la exposición del señor Morte, los tipos de mejora de las carreteras están perfectamente matizados y los costos unitarios responden a una amplia gama de casos, fruto de un trabajo estudio. Hay 357 obras en curso que han de terminarse dentro del primer cuatrienio. El tráfico que se produce en las zonas de influencia de las grandes ciudades obliga a averiguar con la mayor precisión los itinerarios preferentes de tráfico.

### CONSERVACION Y VIABILIDAD

El plan concede la mayor importancia a la conservación y viabilidad de las carreteras. La maquinaria es la base sobre la que se ha estudiado la conservación futura de las carreteras, con personal especializado. Se podrá sistematizar un tratamiento de la red, que será sometido a quince operaciones normales de conservación. También se considera fundamental dotar a las carreteras de señales, acometiendo este problema en el primer cuatrienio del plan. En los puertos de montañas con nieve, la viabilidad será perfeccionada completando la adquisición de los equipos necesarios.

El Ministerio de Obras Públicas ha procurado el perfeccionamiento del personal, que será in-

terpretado con nuevos seminarios, cursillos, reuniones, conferencias y viajes. La evolución técnica de la carretera exige una periódica actualización de conocimientos para enfrentarse con los nuevos problemas que crea el tráfico y para utilizar con eficacia los créditos disponibles.

### EL PLAN HA SIDO SOMETIDO A LAS CORTES

El plan de carreteras que ha sido sometido a las Cortes Españolas comprende: 2.847 kilómetros de carreteras de doble calzada para el tráfico previsto en 1977. En el primer cuatrienio, los atrasos, más las necesidades creadas, ascienden a 69.580 millones de pesetas, y la inversión prevista queda en 24.000 millones.

Con este plan para dieciséis años, puede asegurarse que en los cuatro primeros, España tendrá una red transitable, bien conservada, más segura y perfectamente señalizada, y un equipo preparado para enfrentarse con el creciente ritmo ahora previsto, y para entonces impuesto por el plan general.

Después de las explicaciones del señor Morte Alfonso, el Ministro de Obras Públicas subrayó la importancia del plan. "Como verán ustedes —dijo—, no se trata de fantasmas ni elocuciones. Sencillamente, es una necesidad y tengo que hacer constar que para la ayuda financiera del mismo tiempo contado con el Ministerio de Hacienda y estamos seguros de poderlo llevar a la realidad.

Estos gráficos que ustedes han visto le fueron mostrados el día 6 del pasado mes al Jefe del Estado y a los demás miembros del Gobierno en el Palacio de El Pardo." —Cifra.

## BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO

### Becas para asistencia a cursillos de capacitación y perfeccionamiento agrícola

EDUCACION NACIONAL.—Orden de 27 de octubre de 1961 sobre distribución del crédito de ocho millones de pesetas para gratificaciones al personal del Magisterio por desempeño de Escuelas de difícil provisión.

OBRA PUBLICAS.—La Dirección General de Coordinación, Crédito y Capacitación Agraria, en nombre del Patronato del Fondo Nacional para el Fomento del Principio de Igualdad de Oportunidades, convoca a provisión por concurso de méritos la adjudicación de las becas destinadas a agricultores u obreros agrícolas que deseen seguir cursillos de capacitación y perfeccionamiento profesional agrícola.

Comprende la presente convocatoria las becas con una dotación de setenta y cinco pesetas diarias para la asistencia a los cursillos, cuya duración, lugar de celebración y tema se detallan en el adjunto cuadro.

#### Condiciones que deben reunir los solicitantes

- 1) Ser español.
- 2) Ser agricultor; llevar directa y personalmente su Empresa o bien ser obrero agrícola.
- 3) Saber leer y escribir y conocer las cuatro reglas de la Aritmética.
- 4) No padecer enfermedad infecciosa ni defecto físico que le impida los trabajos propios del caso.

Se tendrán en cuenta al elegir los beneficiarios de las becas su situación económica y el grado de interés demostrado en la mejora y perfeccionamiento de las explotaciones a su cargo o en las que trabajen.

Las instancias serán suscritas por los interesados, según modelo que podrá recoger en los Centros que se detallan o en las Agencias del Servicio de Extensión Agraria que organicen los cursillos, en su caso, y serán remitidas al Director o al Agente, antes de la fecha señalada en el apartado séptimo, acompañadas del siguiente documento:

Certificación expedida por el Jefe de la Hermandad Sindical de Agricultores y Ganaderos de ser agricultor directo y personal u obrero agrícola.

En los cursos que se celebren en Centros para establecer el orden de preferencia en la concesión de becas actuará un Tribunal presidido por el Director del Centro o persona en quien delegue, un profesor del mismo, un representante de la Dirección General de Coordinación, Crédito y Capacitación Agraria, un miembro del Servicio de Extensión Agraria y un representante de la Delegación Provincial de Protección Escolar correspondiente. En los que se celebren en las Agencias, el Tribunal estará presidido por un representante de la Dirección General de Coordinación, Crédito y Capacitación Agraria, un miembro del Servicio de Extensión Agraria y un representante de la Delegación Provincial de Protección Escolar correspondiente, debiendo ambos Tribunales elevar la oportuna propuesta a esta Dirección General.

En la provincia de Valladolid habrá cursillos de quince días en Medina del Campo y Tordesillas, y el número de becas asciende a veinticinco. Se celebrarán a partir del 8 de enero para tractoristas; desde el 12 de febrero, para especializarse en podas y tratamientos de frutas; desde el 1.º de abril, para plagas y enfermedades de la remolacha, y desde el 3 de marzo, para tractoristas.

Asimismo están dispuestos en la Santa Espina y Valladolid (capital) unos cursillos proyectados por las Escuelas de Capataces para el 1.º de diciembre próximo y febrero, marzo y mayo en prácticas de tractor, abonado, avicultura y poda, también con veinticinco plazas.

Para Zamora están dispuestas veinte y veinticinco becas para los Servicios de Extensión Agraria en cinco cursillos para Moraleja del Vino (sobre gaando porcino y cultivo del almendro), Toro (viticultura, avicultura y nutrición) y Benavente (poda y tratamiento de frutales).

También para Zamora (capital) se anuncian diez becas de noventa días de duración para Economía Doméstica en los cursillos formulados por la Sección Femenina.

## DOCE MILLONES DE PESETAS DE MULTA POR CONTRABANDO DE TABACO RUBIO Y PUROS

Alicante, 8.—Una multa de doce millones de pesetas ha sido impuesta por el Tribunal Provincial de Contrabando y Defraudación a los responsables de un contrabando de tabaco rubio y dejas de puros, que fue descubierto recientemente por la Guardia Civil en La Playa, cerca de la vecina localidad de Campello.—Cifra.

## ESPECTACULOS para HOY

BARRUECO.—"Las pícaras doncellas" (3), "Barreras de orgullo" (3) y "Pescando millones" (5). RAMOS CARRION.—"La cuadrilla de los once" (3 R.). PRINCIPAL.—"El luchador de Kentucky" (3) y "Los bandeirantes" (3). VALDERREY.—"¡Oh, los hombres!" (3 R.) y "Eva" (3 R.). ARIAS GONZALO.—"El sargento negro" (3).

## CINE BARRUECO

Temporada de precios enanos HOY: 4,45 — (Mayores) FEMINA

Las pícaras doncellas y BARRERAS DE ORGULLO DOS DURITOS BUTACA

7,45 y 10,45 — (Mayores) FEMINA

Pescando millones ZORI-SANTOS-GODESO

DE NUEVO EN LA ACTUALIDAD CINEMATOGRAFICA Un film de ALFRED HITCHCOCK

## Pánico en la escena

Jane Wyman - Marlene Dietrich Michael Wilding - Richard Todd SABADO: Grandioso ESTRENO

## TEATRO RAMOS CARRION

HOY: A las 5,30, 7,45 y 10,45 La cuadrilla de los once INGENUOS, EMOCIONANTE Y DIVERTIDA!

SABADO: Acontecimiento cinematográfico 20th Century Fox presenta la realización de John Huston

Sólo Dios lo sabe CinemaScope - Color De Luxe por DEBORAH KERR y ROBERT MITCHUM ¡Un film de la categoría de los inolvidables!

TEATRO PRINCIPAL HOY: Continúa desde las 5,30 ¡NUEVO PROGRAMA! JOHN WAYNE etc.

El luchador de Kentucky COLOR Y

LOS BANDEIRANTES COLOR ¡Dos títulos insuperables!

Mañana: Distinto programa

## VEA USTED EN "ARRIBA"

la mejor información gráfica del mundo.

## Cine ARIAS GONZALO

HOY: A las 5,30, 7,45 y 10,45 Vuelve la extraordinaria producción Warner Bros

EL SARGENTO NEGRO TECHNICOLOR (Mayores) Jeffrey Hunter, Constance Towers y Billie Burke

SABADO: ¡ESTRENO! El desfiladero de la muerte

Susan Hayward - Jeff Chandler TECHNICOLOR EMOCIONANTE ¡HUMANAMENTE ESPECTACULAR!

## CINEMA VALDERREY

HOY: Continúa desde las 5,30 DOS FELICULAS EN COLOR ¡Oh, los hombres!

Zizi Jeanmarie, Daniel Gelin y Henri Vidal, y EVA

Marina Vlady - Robert Hossein (Para mayores de 16 años)

## Escuche los GRANDES PROGRAMAS EN CADENA DE LA R. E. M.

por sus emisoras propias, CAR y colaboradoras

## FIESTA EN ESPAÑA

DOMINGOS, de 12 a 13,30 El primer gran concurso radiofónico para artistas aficionados de rango nacional

Por Madrid, Barcelona, Valencia, Vigo, El Ferrol del Caudillo, León, Valladolid, Palencia, Oviedo, Santander, Vitoria, Pamplona, San Sebastián, Tarragona, Alicante, Cáceres, Castellón, Orihuela, Palamós, Puigcerdá, La Coruña, Bilbao, Zaragoza, Murcia, Albacete, Cádiz, Almería, Burgos, Lérida, Benavente, Sevilla, Málaga y otras poblaciones.

## Domingo Deportivo Español

DOMINGOS a las 4,00 tarde desde Madrid, a las 4,30 tarde por toda la cadena.

Conexión directa con los campos de fútbol de I y II División en el veterano programa que dirigen y realizan MATIAS PRATS y MARTIN NAVAS

Por Madrid, Barcelona, Valencia, San Sebastián, Pamplona, Vigo, Tarragona, Alicante, Castellón, Oviedo, León, Valladolid, Vitoria, Cáceres, El Ferrol, Palencia, Santander, Villagarcía, Málaga, Bilbao, Zaragoza, Cádiz, La Coruña, Murcia, Albacete, Santa Cruz de Tenerife, Almería, Cartagena, Guadalupe, Córdoba, Linares, Huelva, Burgos, Benavente, Lérida, Lorca y otras poblaciones.

## CITA CON JOSE LUIS OZORES

MIÉRCOLES, de 22,30 a 23,00 Treinta minutos de humor con el popular actor cómico del cine y el teatro, JOSE LUIS OZORES, por primera vez en la radio.

Por Madrid, Barcelona, Valencia, San Sebastián, Vigo, Tarragona, Alicante, Castellón, Oviedo, León, Valladolid, Vitoria, Bilbao, El Ferrol del Caudillo, Palencia, Santander, Huelva, Lérida, Sevilla, Cartagena, Málaga, La Coruña, Zaragoza, Murcia, Albacete, Andorra y otras poblaciones.

## TRABAJADOR EVENTUAL!

Tu posible situación de paro queda protegida desde primero de octubre al entrar en vigor el Seguro Nacional de Desempleo. Comprueba tu afiliación en los Seguros Sociales. Si no estás afiliado, reclama en el Instituto Nacional de Previsión.

## Regulación del paso del plan general del Bachillerato al de estudios nocturnos y secciones filiales y viceversa

### Normas para admitir a los alumnos

Madrid, 8.—Una Orden del Ministerio de Educación Nacional, que publica el "Boletín Oficial del Estado" de hoy, regula el paso del Plan General del Bachillerato al de Estudios Nocturnos y secciones filiales, y viceversa.

En las clases diurnas de las secciones filiales de los Institutos Nacionales de Enseñanza Media y en los estudios nocturnos de los Institutos, secciones filiales, Centros oficiales de Patronatos y Colegios reconocidos superiores, que imparten las enseñanzas del Plan Especial aprobado por Orden de 16 de julio de 1957, se podrán admitir algunos alumnos procedentes del Plan General del Bachillerato con estas condiciones:

Primera.—Que al cerrarse la inscripción de los alumnos acogidos al Plan Especial queden plazas vacantes en el cupo de matrícula que tengan señalado.

Segunda.—Que la Dirección del respectivo Instituto, sección filial, Centro oficial de Patronato o Colegio reconocido superior autorice expresamente la provisión de estas plazas.

Tercera.—Que el número de los admitidos por este procedimiento no exceda del de plazas vacantes.

Cuarta.—Que quienes lo soliciten tengan la edad y las demás condiciones exigidas, según los casos, para las clases diurnas o para los estudios nocturnos.

Quinta.—Que radique su expediente académico en el Centro oficial de Enseñanza Media al que están adscritos. La sección filial o los estudios nocturnos respectivos o que se solicite el oportuno traslado dentro de los diez días siguientes a la aceptación del alumno. Este plazo será improrrogable.

## El Ministro de Educación en Córdoba

Córdoba, 8. — El Ministro de Educación Nacional se reunió en el Gobierno Civil con los directores generales de Enseñanza Universitaria, de Archivos y Bibliotecas, Gobernador Civil, Rector Magno de la Universidad de Sevilla, Presidente de la Diputación, Alcalde y el Decano de la Facultad de Veterinaria, así como con todos los directores de centros docentes de la ciudad y de instituciones relacionadas con el Ministerio de Educación Nacional.

Se tuvo un amplio cambio de impresiones sobre asuntos que afectan a la enseñanza en la provincia y capital.

Después el Ministro visitó el Museo Arqueológico. Terminada esta visita recorrió varias calles de los barrios típicos cordobeses y luego se trasladó a la Facultad de Veterinaria.—Cifra.

Sexta.—Que el director del Instituto haya resuelto por delegación de la Dirección General de Enseñanza Media la adaptación de los estudios de cada alumno conforme a las reglas de los dos apartados siguientes:

Si se trata de alumnos que no tengan asignaturas pendientes: Quienes tengan aprobado por el Plan General (Decreto de 31 de mayo de 1957) descontando el Latín: Para alumnos, el curso 1.º; el curso 2.º y el curso 3.º; y para alumnos, igual.

Se deberá inscribir en el Plan Especial (Orden Ministerial de 16 de julio de 1957): En el curso 2.º, en el curso 3.º, en el curso 4.º, mas la Física y Química del 3.º; en el curso 2.º, mas el Idioma Moderno del 1.º; en el curso 3.º, mas el Idioma Moderno del 2.º; en el curso 4.º, mas el Idioma Moderno y la Historia, ambos del 3.º.

Cuando se trate de alumnos con asignaturas pendientes, sólo podrán pasar al curso siguiente si no suman más de dos entre aquéllas, descontando el Latín (y un curso de Dibujo cuando se trate de alumnos) y las que figuren en el segundo apartado anterior. La inscripción comprenderá el curso completo y las asignaturas pendientes.

Si sumaran más de tres, para pasar al Plan Especial el alumno tendrá que renunciar a las asignaturas sueltas aprobadas. Entonces, partiendo del último curso totalmente aprobado, descontando siempre el Latín, se hará la adaptación conforme al apartado segundo de esta Orden.

En el paso del Plan Especial de estudios nocturnos y secciones filiales al General, los alumnos que tengan enteramente aprobados los cuatro cursos del Plan Especial podrán continuar sus estudios del Bachillerato de dos modos:

a) Sometiéndose al examen de grado elemental y accediéndose luego a lo dispuesto en el último párrafo del artículo 2.º del Decreto de 31 de mayo de 1957, es decir, si optan por la rama de Letras, en el Bachillerato Superior deberán adquirir previamente la preparación necesaria en este idioma (Latín), para seguir los cursos de esta rama. Los que en las mismas circunstancias opten por la de Ciencias, cursarán en 5.º curso la asignatura de Latín del 3.º del Bachillerato elemental, y en 6.º la del 4.º, siendo necesaria su aprobación para poder presentarse a las pruebas de grado superior.

b) Adaptándose al Plan General antes de tener aprobado el examen de grado elemental, para completar los estudios de ese ciclo por el Plan General y sometidos luego a las pruebas de grado como procedentes del mismo.—Cifra.

ISABEL II ACEPTA EL RIESGO QUE SUPONE EL VIAJE A GHANA

Algunos lo consideran como una nueva y grave claudicación de la Gran Bretaña

LONDRES

(Crónica de nuestro corresponsal). — Isabel II tomará el avión rumbo a Ghana a las nueve de esta mañana. Siempre existe un riesgo en todo viaje que la soberana emprende al extranjero...

Tan tranquilizadoras noticias indujeron al Gobierno de Su Majestad a aconsejar el viaje a su Soberana. Cancelarlo —dijo ayer mister Macmillan— hubiese podido comprometer las buenas relaciones que existen entre Gran Bretaña y la República ghanense...

tanto en Inglaterra como fuera de Inglaterra aún hubiesen preferido que se cancelara la visita no sólo por el riesgo que eventualmente pueda correr la Reina, sino, sobre todo, por consideraciones eminentemente políticas...

Los colonos europeos en Africa central, por fin, afirman que el viaje de la Reina a un país como Ghana, que consideran cast comunista, representa una nueva y grave claudicación de la Gran Bretaña...

GUY BUENO

Contra cualquier ataque soviético

El Gobierno de Pekin defenderá la dirección staliniana de los comunistas albaneses El nombre de Stalin, eliminado de las ciudades importantes de cuatro repúblicas soviéticas

Tokio, 8.— La China comunista ha informado hoy abiertamente a la Unión Soviética, que el Gobierno de Pekin defenderá la dirección staliniana del partido comunista albanés contra cualquier ataque soviético.

EL JEFE DEL PARTIDO COMUNISTA DE ALBANIA, ACUSA A KRUSCHEV

Londres, 8.—El jefe del partido comunista de Albania, Enver Hoxha, ha acusado a Krushev de hacer uso de tácticas maquiavélicas para difamar a los comunistas albaneses.

ELIMINACION DEL NOMBRE DE STALIN

Estocolmo, 8.—Informes procedentes de Moscú indican que en las ciudades importantes de cuatro repúblicas soviéticas han eliminado el nombre de Stalin de varios de sus distritos y calles...

EL DESTINO DE LOS LIDERES DEL «ANTIPARTIDO» DEPENDE DE SHVERNIK

Estocolmo, 8.—El destino político de los líderes del grupo «antipartido», Melitov, Malenkov y Kaganovich, depende ahora por entero de la decisión de Nikolai Shvernik, jefe de la Comisión de Control del partido comunista soviético.

AUDIENCIAS DEL GAUDILLO

Recibió a la Junta Nacional de la Vieja Guardia

Junta Nacional de la Vieja Guardia, presidida por don José Solís Ruiz, ministro secretario general del Movimiento.

Comisión del Servicio Nacional de Hermandades de Excavitos, presidida por don José Solís Ruiz, ministro secretario general del Movimiento.

Primera promoción de funcionarios técnicos de Administración Civil, presidida por don Luis Carrero Blanco, ministro subsecretario de la Presidencia del Gobierno...

Don Tomás Suárez Ferrer, embajador de España en Santiago de Chile.

Don Antonio García Casosta, gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Málaga.

Don Pío García Escudero, conde de Badarán, director general de Enseñanzas Técnicas.

Don José Bermejo López, consejero de Información de la Embajada de España en Túnez.

Don Santiago Cruyilles Peratallana y Bochs, abogado.

Don Santiago Udina Martorell, abogado.

Don Silvestre Segarra Bonig, don José Fernández Lizcano de la Rosa, don Félix A. Villarrubias Salanes y don José Fernández Ramírez.

AUDIENCIA MILITAR Don Joaquín Ríos Capapé, teniente general, capitán general de la III Región Militar.

Don Adolfo Meléndez Cadalzo, intendente del Ejército en reserva, vocal del Consejo Superior de Acción Social.

Don Ricardo Issasi, general subintendente de la Armada, ordena...

Premios del Concurso Radiofónico de Guiones de las Cajas de Ahorros

Madrid, 8.— El primer premio del concurso radiofónico de guiones, convocado por la Confederación Española de Cajas de Ahorro y dotado con 10.000 pesetas, fue concedido a don Antonio Sánchez Leonart...

Un francés, acusado de estafar a un Banco de Holanda 192 millones de pesetas Fue detenido en las proximidades de Alicante

Alicante, 8.—Un súbdito francés, acusado de haber estafado a un Banco de Holanda doce millones de florines, cantidad equivalente a 192 millones de pesetas, ha sido detenido en las proximidades de Alicante...

Hace poco tiempo llegó a Alicante el señor René Gusthmen Ritter, francés, de edad madura y porte distinguido, quien conducía un «Cadillac» último modelo color gris...

Después de una breve estancia en el mismo, pasaron a un chalet situado frente al mar, en un paraje de la costa próxima a esta ciudad, y allí han residido hasta el momento de la detención del

señor Gusthmen, acusado de haber estafado doce millones de florines al Banco de Amsterdam, cantidad que, por medio de un complice, al parecer, había transferido desde dicho Banco holandés hasta una cuenta corriente que Gusthmen tiene en otra entidad bancaria suiza.

Parece ser que, siguiéndole los pasos, han llegado hasta Alicante también el director general del Banco de Amsterdam, M. Cornelio André de la Parte, y el subinspector general de Policía de Amsterdam, señor Hein Postman.

Ingresado ya en prisión el señor Gusthmen, pendiente de que se efectúen los trámites para ver si procede conceder la extradición, en el supuesto probable de que la solicite el Gobierno holandés, su acompañante, Nicolle, que es una joven modelo, también francesa, sigue residiendo en el chalet que tenían alquilado ambos, y ha manifestado que permanecerá en Alicante mientras Gusthmen se encuentre aquí y que marchará, siguiéndole a él, adonde quiera que éste sea trasladado.—Cifra.

SUCESOS

372 víctimas por el huracán «Hattie» en Honduras británica Cuarenta muertos y ocho desaparecidos por las inundaciones en Grecia Gran incendio en unos almacenes de caucho en Buenos Aires

Belize (Honduras británica), 8.—El número de víctimas causadas en esta colonia por el huracán «Hattie» se eleva hoy a 372 y se espera que aún sea mayor.

Anoche, un soldado británico dio muerte a un joven que se dedicaba al pillaje.

El director en funciones de Agricultura, M. K. Chopin, ha declarado que el «Hattie» ha arrasado toda la producción agrícola de la zona de Belize.—Efe.

CUARENTA MUERTOS Y OCHO DESAPARECIDOS POR LAS INUNDACIONES DE GRECIA Atenas, 8.—Ocho personas se consideran aún como desaparecidas en las grandes inundaciones que se han registrado en la zona Atenas-Pireo en el día de ayer.

Unas cuatro mil personas que han quedado sin hogar a causa de estas inundaciones han sido alojadas en iglesias y en todos los edificios públicos que estaban disponibles. Equipos de auxilio del Gobierno helénico distribuyen comidas a los damnificados.—Efe.

GRAN INCENDIO EN ALMACENES DE CAUCHO EN LOS SUBURBIOS DE BUENOS AIRES Buenos Aires, 8.—Un gran incendio ha destruido valiosos almacenes de caucho, natural y sintético, en la fábrica «Goodyear», en los suburbios de Buenos Aires.

La rápida intervención de los bomberos, ayudados por personal de las fuerzas aéreas, impidió que las llamas se propagasen a otros edificios.

La Policía ha iniciado una investigación ante la posibilidad de que

el incendio hubiese sido provocado por un acto de sabotaje.—Efe.

CATORCE DESAPARECIDOS EN EL MAR

Houston, 8.—El servicio de guardacostas informa esta mañana que por lo menos catorce personas han desaparecido a consecuencia del choque de buques ocurrido hoy en el Canal de Houston.

Un total de noventa y ocho personas se hallaban a bordo de los dos navíos en el momento de ocurrir el accidente (52 en el «Unión Reliance» y 46 en el «Berean»).—Efe.

INCENDIO EN UNA FABRICA DE CARTONES DE BARCELONA

Barcelona, 8.—Un incendio se ha declarado en la fábrica de cartones sita en el Camino Antiguo de València.

El siniestro se inició en el secadero y adquirió gran incremento debido a la combustibilidad de la materia allí almacenada.

Se daba la circunstancia de que en el instante de ser avisados los bomberos, los congresistas que por primera vez en el curso de las reuniones que se celebran actualmente en esta capital asisten a un incendio, se hallaban en el Parque de Montjuich probando el nuevo material, precisamente sobre una casa prefabricada de cartón, cuya combustión se hacía difícil, y seguidamente de conocido el hecho se destacaron al lugar del auténtico incendio.—Cifra.

DESAPARECE UN BOMBARDEO NORTEAMERICANO CON OCHO PERSONAS

Boston (Massachusetts, Estados Unidos), 8.—Un avión de bombardeo «P-2-V» de la Marina norteamericana ha desaparecido con once personas a bordo, después de haber despegado del portaaviones «Lake Champlain», frente a la costa de Virginia.

La Marina informa que, dada la hora, el avión debe haberse quedado sin combustible.—Efe.

Camilo Gallegos, nuevo presidente del Ecuador

(Viene de la página primera) Arosamena, izquierdista, se ha negado a reconocer el golpe de fuerza dado por el Ejército y ha reclamado la Presidencia, apoyado por el Congreso, las fuerzas aéreas y la Marina.

El Ejército llevó a Gallegos al Palacio presidencial y Arosamena se instaló como presidente en el edificio del Congreso. El Ejército ha bloqueado inmediatamente este lugar con tropas y tanques. Han sido estas tropas y tanques los que han bombardeado y ametrallado las fuerzas aéreas.

Inmediatamente después de esto, Gallegos se trasladó al Palacio del Congreso, en cuya entrada, y tras una barricada, se encontraba Arosamena en compañía de otros funcionarios. Gallegos manifestó que renuncia a servir como presidente interino. Añadió que ha tomado tal decisión en vista de la división de las fuerzas armadas acerca de a quién corresponde la Presidencia y porque tal división está llevando al país a una guerra civil.—Efe.

LA HUELGA ARGENTINA PARECE CONDENADA AL FRACASO

Buenos Aires, 8.— Parece ser que la huelga general de tres días en la Argentina —hoy es su segundo día— está condenada al fracaso, puesto que sólo los ferroviarios y un cincuenta por ciento de los trabajadores industriales del país continúan faltando al trabajo.

Los puertos y las factorías de conservas de carne han continuado paralizados hoy, pero el absentismo parece declinar.

Buenos Aires aparece hoy normalizado, funcionando más de un ochenta por ciento de sus transportes.

Los periódicos de la mañana han salido, con ediciones reducidas. Ayer no se publicaron diarios.—Efe.

EDUCACION NACIONAL.—Resolución convocando veintitrés becas para la asistencia a los cursos de capacitación y perfeccionamiento profesional de carácter agrario, de la Dirección General de Coordinación, Crédito y Capacitación Agraria.—Cifra.

Supresión de la zona tercera en varias reglamentaciones de Construcción

Convocatorias de becas para capacitación agraria

Madrid, 8.—El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana, entre otras, las siguientes disposiciones:

TRABAJO.—Ordenes por las que queda suprimida la zona tercera en las reglamentaciones nacionales de trabajo de la construcción, aplicables a las explotaciones de canteras y tierras industriales, industrias del cemento, industria de cerámica e industria de fabricación de tejas y ladrillos.

EDUCACION NACIONAL.—Resolución convocando veintitrés becas para la asistencia a los cursos de capacitación y perfeccionamiento profesional de carácter agrario, de la Dirección General de Coordinación, Crédito y Capacitación Agraria.—Cifra.

Supresión de la zona tercera en varias reglamentaciones de Construcción

Convocatorias de becas para capacitación agraria

«El final está a la vista en Argelia», dice De Gaulle

UNA CARGA EXPLOSIVA EN EL LUGAR DONDE HABLABA

Tolón, 8.— El presidente De Gaulle, que se encuentra en esta ciudad después de su visita a Córcega, ha invitado a los dirigentes rebeldes argelinos a aceptar nuevas conversaciones de paz sin más retraso y sin imponer condiciones preliminares.

Entre grandes aclamaciones de las diez mil personas que le escuchaban, el Presidente declaró: «El final está a la vista en Argelia.» Luego expresó su confianza en el futuro destino de Francia.—Efe.

DESCUBRIMIENTO DE UNA CARGA EXPLOSIVA DE DINAMITA

Ajaccio (Córcega), 8.— Una carga explosiva de dinamita ha sido descubierta esta mañana en las cercanías de la Plaza Foch, de esta ciudad, donde el general De Gaulle debía dirigir la palabra a una multitud hoy.

El explosivo había sido colocado en el exterior de un edificio del Gobierno, frente a la bahía.—Efe.

ESCANDALO EN LA ASAMBLEA NACIONAL

Paris, 8.—Ha sido aprobado, previo debate, el presupuesto del Gobierno francés para la guerra de Argelia, en la Asamblea Nacional, por una votación de 332 sufragios contra 138.

En el curso del debate, que precedió a la elección, varios oradores de la oposición parlamentaria hicieron furiosas críticas de la política argelina del Presidente Charles de Gaulle y su gabinete ministerial.

En cierto punto de la discusión se entabló una fuerte disputa entre dos diputados argelinos, mientras otros miembros cantaban el slogan «Ar-gel-ia Fran-ce-sa» y golpeaban en las tapas de sus pupitres.—Efe.

Rumores de un levantamiento militar inminente en Argelia

Varias bombas de plástico estallan en París, Argel y Constantina

Fuerzas de seguridad en estado de alerta

Argel, 8.—Hay calma en Argel, pese a los rumores circulares del sentido de que un levantamiento militar es inminente.

En actos de violencia aislados han resultado muertas cuatro personas. Varias bombas de plástico hicieron explosión en Argel y Constantina, pero las autoridades consideran que la ciudad disfruta de mayor calma que durante los últimos dos meses.

Los rumores circulares señalaban que el levantamiento militar se produciría durante la visita de De Gaulle a Córcega.

Los observadores esperan que la O.A.S. tome medidas en un futuro próximo contra las intenciones del Gobierno.

Fuerzas de seguridad se mantienen en estado de alerta, y helicópteros del Ejército realizan vuelos de reconocimiento.—Efe.

CINCO BOMBAS HACEN EXPLOSION EN PARÍS

Paris, 8.—Cinco bombas han hecho explosión en París; una, en la Avenida de Roosevelt, cerca de los Campos Elíseos; tres, en otros tantos barrios musulmanes, y una, en la residencia de un funcionario del Ministerio de Asuntos Exteriores, en la Avenida de Viena. Parece ser que no ha habido víctimas, pero sí que se han producido graves daños materiales.—Efe.

Conferencia de prensa de Kennedy

«Es absurdo pretender que Alemania amenace con una acción agresiva en Europa central»

«TODOS DEBEN SENTIRSE PREOCUPADOS DE LOS PELIGROS DE LA LLUVIA RADIACTIVA»

«Los más recientes ensayos rusos han puesto en el aire cerca de 170 megatones»

El Mercado Común, gran oportunidad para los Estados Unidos

Washington, 9.— Durante su conferencia de prensa, el presidente Kennedy se refirió a distintos aspectos de la actualidad internacional, citando en primer lugar la situación existente en Vietnam del Sur.

Seguidamente pasó revista a los siguientes puntos:

ALEMANIA

«Es totalmente absurdo —dijo— pretender que Alemania occidental o el canciller Adenauer amenacen con una acción agresiva en la Europa central. Dijo que espera que sus conversaciones con Adenauer durante los próximos días 20 y 21 contribuyan a llegar a un acuerdo sobre la política occidental en el arreglo del problema de Berlín. Y añadió que no sabe nada acerca de ninguna propuesta de conferencia en la cumbre acerca de la crisis berlinesa.»

EISENHOWER

Anunció que el presidente Eisenhower ha acordado desempeñar el cargo de presidente honorario de una organización nacional que coordinará el programa destinado a fomentar los contactos entre los Estados Unidos y grupos y empresas privadas extranjeras.

RADIATIVIDAD

Dijo Kennedy que todos deben sentirse preocupados acerca de los peligros potenciales derivados de la lluvia radiactiva procedente de las pruebas nucleares, pese a lo que los técnicos crean con respecto a tales pruebas. Pero añadió también que todos deben sentirse preocupados acerca de los cientos de millones de personas cuya seguridad depende del mantenimiento de las fuertes defensas norteamericanas.

Añadió que aún no ha sido completado un estudio, que se está llevando a cabo, de la actual serie de pruebas nucleares soviéticas, para determinar si Rusia va por delante de los Estados Unidos o no, en el desarrollo de las armas nucleares. Si de ese estudio se desprende que la actual potencia militar norteamericana, que él cree no comparte ninguna otra nación, ha quedado relativamente debilitada ante esta serie de pruebas, «entonces pasásemos a la acción para proteger nuestra seguridad». El Presidente dijo que no aceptará cualquiera otra consideración al decidir el mantenimiento de la moratoria norteamericana en lo que a pruebas nucleares atmosféricas se refiere, o su derogación.

«La Unión Soviética —dijo— estaba haciendo ensayos mientras conferenciaba con nosotros y negociaba con tales pruebas. Si nos han engañado una vez, eso es culpa nuestra.»

Si nos engañan dos veces, será por culpa nuestra.»

Dijo que no existe duda ahora de que la Unión Soviética ha hecho explotar más armas atómicas en la atmósfera y, por lo tanto, ha producido más lluvia radiactiva que los Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia juntos.

«Los más recientes ensayos rusos —explicó— han puesto en el aire cerca de 170 megatones. Los Estados Unidos y Gran Bretaña, juntos, 125; Francia, menos de un megatón.»

«No creo que exista duda de que la Unión Soviética ocupa ahora el primer lugar en esta dudosa categoría», dijo.

CUBA

Kennedy añadió que se resiste a imponer un embargo total a las exportaciones norteamericanas a Cuba, que ahora incluyen sólo las referentes a alimentos y drogas, porque «eso sería declarar la guerra al pueblo cubano».

«Nuestra disputa —siguió diciendo— no es con el pueblo cubano, sino con el control comunista de Cuba.»

MERCADO COMUN

Habló después de la situación en que se encuentran ahora los Estados Unidos, Japón, los países iberoamericanos y otras naciones ante la expansión del Mercado Común.

Dijo que necesitaría autoridad para negociar con el Mercado Común «sobre una base de igualdad» para proteger a los Estados Unidos y a otras naciones asociadas con Norteamérica. Hizo un llamamiento para una política comercial norteamericana y declaró que su actual creencia es la de que dicha política debería comenzar a desarrollarse a principio del año que viene para pedir del Congreso la clase de autoridad que necesitaría para negociar, con el Mercado Común.

Kennedy terminó definiendo al Mercado Común como «una gran oportunidad para los Estados Unidos».—Efe.

VEA USTED EN «ARRIBA» la mejor información gráfica del mundo.

LA VUELA AL MUNDO EN OCHENTA SEGUNDOS

Washington.—El presidente Kennedy y el primer ministro de la India, Jawaharlal Nehru, se han mostrado estrechamente de acuerdo en sus puntos de vista sobre el problema de Alemania y Berlín, según se ha dicho de fuente fidedigna.—Efe.

Bruselas.—Gran Bretaña ha señalado los términos de su solicitud para ingreso en el Mercado Común, al iniciarse hoy las conversaciones entre el citado país y los miembros de la Comunidad Económica Europea.—Efe.

LONDRES.—La reina Isabel y su esposo, el Duque de Edimburgo, saldrán del aeropuerto londinense mañana por la mañana, en vuelo sin escalas hasta Acra.—Efe.

BRUSELAS.—Gran Bretaña desea acelerar la resolución de su petición de ingreso en el Mercado Común y declara que está dispuesta a cooperar totalmente en los esfuerzos encaminados a crear una Europa unida.—Efe.

# LOS DEPORTES

## Zaldúa y Pachín, incorporados a la selección nacional

### Gensama también sufre distensión muscular, por lo que ha causado baja

Madrid, 8. — Después de los nuevos llamamientos de jugadores de fútbol para el equipo nacional por parte del seleccionador, don Pedro Escartín, el cuadro de los seleccionados queda compuesto por los siguientes:

Porteros: Araquistain (Real Madrid) y Carmelo (Atlético de Bilbao).

Defensas: Rivilla (Atlético de Madrid), Santamaría (Real Madrid), Mestres (Valencia) y Calleja (Atlético de Madrid).

Medios: Zoco (C. A. Osasuna),

Ruiz Sosa (Sevilla C. F.), Paquillo (Real Oviedo) y Pachín (Real Madrid).

Delanteros: Aguirre (Atlético de Bilbao), Del Sol, Di Stefano, Puskas y Gento (Real Madrid), Zaldúa (C. F. Barcelona), Félix Ruiz (Real Madrid) y Collar (Atlético de Madrid).

Los jugadores Gensama (C. F. Barcelona) y Joaquín Petró (Atlético de Madrid) han sido dados de baja por lesión.—Afil.

**GENSAMA SUFRE DISTENSION MUSCULAR**

Madrid, 8. — El seleccionador

nacional de fútbol, don Pedro Escartín, ha llamado para sustituir al azulgrana Gensama, que padece una distensión muscular, al jugador del Real Madrid, Pachín.—Afil.

## Toma de posesión del Secretario Nacional de Educación Física y Deportes

Madrid, 8.—Esta noche, el delegado nacional de Educación Física y Deportes, don José Antonio Elola-Olaso, dio posesión de sus nuevos cargos de secretario nacional de esta Delegación, de presidente de Federaciones y de jefe del Departamento de Deportes del Movimiento, respectivamente, a don Jaime de San Román y de la Fuente, a don Adolfo Esteban Ascensión y a don Luis Serrano de Pablos.

## Barcelona y Niza empataron (2-2) en Las Corts

### En Manchester, la Liga italiana venció a la inglesa por 2-0

Barcelona, 8.—Esta noche, en el campo de las Corts, se han enfrentado el equipo del Barcelona y el conjunto francés de la ciudad de Niza, en partido amistoso, que terminó con empate a dos goles.

Los equipos, a las órdenes del colegiado señor Balaguer, formaron así:

Niza: Lamia; Suzoberry, Albert, Chorda; Boragno, Meison; Rusticelli, Giner, Gianella, Barrou y Serra.

Barcelona: Sadurni (Celadrán); Olivella, Rifo I, Gracia; País, Serrera; Pereda, Rifo II, Zaldúa (?), Benítez y Vicente.

El partido se inicia con dominio alterno y a los quince minutos el Barcelona, por medio de Benítez, está a punto de inaugurar el marcador, pero el estupefacto tiro del jugador lo desvía a córner Lamia. En el minuto diecisiete, un córner contra el Barcelona lo aprovecha Barrou para sacar la salida en falso de Sadurni, cabecear a la red, marcando el primer gol del Niza. A los veinticinco, País para con el pie derecho un balón despejado en globo por la defensa francesa y cambiando de pie la pelota suelta un zurdazo raso que es el empate. A los treinta y cuatro, Pereda hace un pase a Rifo II, que centra desde el extremo y Benítez no tiene que hacer más que empujar el balón para conseguir el segundo gol.

En el segundo tiempo, a los nueve minutos, una buena jugada del Niza por la izquierda la finaliza el extremo derecha, marcando a puerta vacía el tanto del empate a dos, resultado que, pese a los intentos del Barcelona, queda como definitivo.

... N. de la R.—Por lo visto, Zaldúa tiene el don de la ubicuidad y puede estar al mismo tiempo en Madrid y Barcelona.

**TRIUNFO DE LA LIGA ITALIANA**

Manchester, 8.—La Liga italiana de fútbol ha vencido a la Liga inglesa por 2-0, en partido internacional representativo celebrado en Old Trafford (Manchester), esta noche. Final del primer tiempo: 0-0. Alineaciones:

Liga inglesa: Springtt (Sheffield Wednesday); Arnfield (Blackpool), Wilson (Huddersfield), Kny (Sheffield Wednesday); Swan (Sheffield Wednesday); Flowers (Wolverhampton); Connolly (Burnley), Fautham (Sheffield Wednesday), Pointer (Burnley), Haynes (Fulham), Charlton (Manchester United).

Liga italiana: Albertovsi (Fiorentina); David (Milán), Pavinato (Bologna), Nielsen (Atalanta); Janic (Bologna), Colombo (Atalanta); Hamrin (Fiorentina), Maschio (Atalanta), Hitchens (Internazionale), Locajomo (Roma) y Law (Turin).

Jueces de línea: J. W. Bullough. Arbitro: J. Guigue (Francia). V. J. Batty (Inglaterra).—Afil.

**ESCOCIA VENCE A GALES**

Glasgow (Escocia), 8.—Escocia ha vencido a Gales por 2-0 en partido internacional de fútbol celebrado esta noche en Hampden Park. El primer tiempo terminó con 1-0.—Afil.

### TELEFONOS DE MI PERIO

Administración: - 1570 -

Redacción: - 1576 -

# AQUI CASTILLA

## CRONICA DE VALLADOLID

### La asistencia de O. W. Fischer a la fiesta de los Escritores Cinematográficos promete ser un éxito completo

Ayer comenzó la venta de localidades en Calderón



Ayer comenzaron a despacharse en las taquillas del Teatro Calderón las localidades para el gran acontecimiento cinematográfico que los Escritores Cinematográficos y Teatrales de Valladolid han organizado con motivo de su fiesta anual.

Los preparativos para que la fiesta resulte lo más brillante posible siguen a gran ritmo y ya constituye una gran expectativa al saber que asistirán a la misma O. W. Fischer y la serie de actores y actores que ayer dimos a conocer a nuestros lectores.

Otro de los alicientes que tendrá esta fiesta es la proyección de la magnífica película «El rey loco» y la entrega de los premios 1961 de este Círculo de Escritores Cinematográficos.

Un día más se espera este acontecimiento, el que, al igual que el año pasado, será una fiesta inolvidable para todos los vallisoletanos.

## Sustitución en los carros de las llantas metálicas por las de goma

Al objeto de velar por la conservación de las carreteras, caminos y vías provinciales y locales, la Diputación ha adoptado una serie de medidas en colaboración con los Ayuntamientos de la provincia, que figuran recogidas en la Circular que a tal efecto ha dictado, y en la que establece la concesión de un año de plazo para realizar la transformación, en cuyo plazo no se sancionará a los agricultores. Se estudiará detenidamente la posibilidad de rebajar en un porcentaje adecuado los arbitrios provinciales sobre rodaje, a los carros agrícolas transformados durante el tiempo que se estime oportuno. Finalizado el plazo de un año, se solicitará del Ministerio de la Gobernación el aumento de los arbitrios provinciales sobre los carros que aún continúen con llantas metálicas.

## SALAS DE LOS INFANTES

### Plaza de secretario de Administración Local, vacante

Por una resolución de la Dirección General de Administración Local, ha sido dada a conocer la relación de plazas vacantes de secretarios de Administración Local de segunda categoría.

Entre las mismas figura la de Salas de los Infantes, dotada con la cantidad anual de 25.000 ptas.

## MATUTE DE ALMAZAN

### Centenaria

Ha cumplido el siglo la vecina de este pueblo doña Leonarda Martínez de Miguel, la cual se encuentra en perfecto estado de salud, pese a su avanzada edad, conservando todas sus facultades mentales. No precisa gafas y realiza las labores propias de su sexo en el domicilio donde vive.

## Se está extinguiendo la peste porcina

El gobernador civil, don Antonio Alvarez Rementería, en una Circular de fecha 7 de los corrientes, ha autorizado la entrada en León de cerdos cebados procedentes de cualquier región española y con destino a los mataderos autorizados, cuyas partidas deberán venir acompañadas de las correspondientes Guías de Origen y Sanidad y de la llamada «interprovincial».

También se autoriza la salida de cerdos cebados, siempre que procedan de zonas de la provincia que no hayan sido afectadas por la peste porcina, de bidamente documentadas, marcándose en la grupa de las reses el sello de la Inspección Municipal.

Ello es consecuencia de la favorable evolución de la situación, habiéndose logrado dominar y extinguir los focos registrados.

## GAMBERROS

El Gobernador Civil ha impuesto diversas sanciones a una pandilla de gamberros que promovieron un fuerte escándalo en el Cine Ventas.

Aunque el gamberrismo espa-

## Discurso de nuestro Ministro de Agricultura en la Asamblea de la F. A. O.

### «Es de dominio público la tarea que España está llevando a cabo en el terreno de la agricultura»

#### Identificación del Gobierno con los ambiciosos temas de la organización

Roma, 8. — El discurso pronunciado por don Cirilo Cánovas, ministro de Agricultura de España, ante la Asamblea de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), está concebido en los siguientes términos:

«Señor Presidente: Aún no hace demasiadas semanas moría en uno de los escenarios más turbulentos de esta hora del mundo el secretario general de las Naciones Unidas, señor Hammarskjöld. Es de justicia el que, en esta cita de paz fecunda y de concordia universal rememoremos su sacrificio.

de los pueblos que hoy se encuentran en los albores de su independencia.

La FAO, de acuerdo con los principios contenidos en su carta fundacional, es indudablemente el órgano adecuado para el desenvolvimiento de semejante tarea, y para ello habría que contar con una mayor utilización de los recursos y del personal de la Organización.

He de manifestar públicamente, en nombre de mi Gobierno, su mejor disposición hacia esta cristiana y fraternal empresa de solidaridad universal y, en consecuencia, su apoyo y su máxima simpatía.

Deseo, señor Presidente, dejar constancia de la alegría que me produce poder participar por vez tercera como Ministro de Agricultura de España en una nueva Asamblea de la FAO.

No está en mis cálculos reiterar los avances conseguidos en mi país en el interregno entre la pasada y la presente conferencia. Tengo la impresión de que es de dominio público la tarea que España está llevando a cabo en el terreno de la agricultura, tanto para el mejoramiento de su estructura agraria como para la consecución de los altos fines sociales que con tenacidad y denuedo persigue nuestra acción política. Siguen, pues, constituyendo grandes capítulos de aquella las obras de colonización y de concentración parcelaria, la conservación de suelos y la extensión agraria, la repoblación forestal y la mejora de la ganadería, la selección de semillas y la investigación agrónoma.

«Nada más, señor Presidente, sino reiterar la plena identificación de mi Gobierno y de mi país con los grandes y ambiciosos temas que constituyen la inquietud de la Organización, su razón de ser y su fecundo y pacífico labor en beneficio de la Humanidad. En estos ambientes de serena reflexión donde hemos de construir, frente a los dramáticos desvelos de esta hora tensa en las relaciones internacionales, los arcos de un puente que una las orillas de un mundo que nos fue dado a los hombres no para que lo destruyamos, sino para que, con el esfuerzo común, tratemos de hacerlo más hermoso, fraternal y justo.

Muchas gracias, señor Presidente.»—Efe.

Nada puede objetarse a la noble tarea y al elemental y humanitario deber de acudir en auxilio

## LA AYUDA FAMILIAR LA PERCIBIRAN LOS TRABAJADORES DEL CAMPO DESDE EL 1 DE ENERO DE 1962

Madrid, 8.—La ayuda familiar, conocida comúnmente por puntos, comenzarán a percibir la 1 de enero de 1962 los trabajadores del campo.

La Mutualidad Nacional de Previsión Agraria tiene incluidos, hasta el momento, 806.607 trabajadores fijos, 1.102.213 eventuales y 1.888.959 autónomos, lo que da un total de 3.098.779 trabajadores, con una población beneficiaria que se acerca mucho a los diez millones de personas.—Cifra.

## FUTBOL INTERNACIONAL

### Torneo de Campeones de Copa

#### El Leicester llegará el lunes a Madrid

#### Celebrará un entrenamiento en el Metropolitano

Madrid.—El Leicester, de Inglaterra, ha comunicado al Atlético de Madrid que llegará a la capital de España el próximo lunes por la tarde, en avión de línea.

La expedición del club británico partirá desde el aeropuerto de Birmingham con destino a Madrid, vía París.

Entre jugadores, técnicos y directivos se desplazarán veintidós personas, y es seguro también que realizarán el viaje varios críticos de la prensa y locutores, que transmitirán el encuentro.

El Leicester ha expresado su deseo de celebrar un entrenamiento el mismo lunes por la noche en el Estadio Metropolitano.

## Seminario, en candelero

El Barcelona tiene una opción sobre el jugador y la Fiorentina pretende su traspaso

## Extraña el «silencio» del Madrid

Madrid, 8. — El presidente del Real Zaragoza, don Faustino Ferrer, que se encuentra en esta capital, ha manifestado que ha recibido proposiciones de muchos clubs nacionales y extranjeros para el traspaso del jugador zaragozano Seminario, de nacionalidad paraguaya, pero que ninguna gestión se ha realizado por parte del Real Madrid cerca del club aragonés para la cesión o el traspaso del citado jugador.

El señor Ferrer hizo estas manifestaciones como extrañado de que el club madrileño no hubiese iniciado conversaciones para el traspaso de Seminario.

Por otra parte, se sabe que el C. F. Barcelona tiene una opción sobre el jugador paraguayo y que está realizando unas gestiones rápidas para su transferencia al club italiano Fiorentina, y se cree que a esta última causa se debe la presencia en la capital de España del presidente del Zaragoza, pues al señor Ferrer se le ha visto en determinado establecimiento público en compañía de un conocido gestor en traspasos de jugadores de fútbol, tanto para equipos nacionales como extranjeros.—Afil.

## CICLISMO

Probablemente el Campeonato Nacional de 1962 se corra en línea sobre 250 kilómetros como mínimo

Famplona, 8. — Se ha reunido la Federación Navarra de Ciclismo para estudiar diversos problemas que han de abordarse en la Asamblea Nacional que se reunirá en Madrid.

Uno de los proyectos que abordarán estas Federaciones será el de dar paso a la categoría de profesionales a elementos tan calificados como Guardiola, Talamillo, Angelino Soler, Rogelio Hernández, Julio Jiménez, Emilio Cruz, Roberto Morales, Martín Piñera, Francisco Moreno, Antonio Timoner, José Urrestarazu, José Saura y otros varios.

Objeto de estudio es el de arbitrar la fórmula para el Campeonato de España de Fondo en Carretera, a base de cien kilómetros contra reloj o en línea sobre distancia no inferior a 250 kilómetros. Esta última se estima es la más idónea, pues puede ser la mejor preparación para el Campeonato del Mundo.—Afil.

## COPA DE EUROPA

**Triunfo del Juventus en Belgrado**

Belgrado, 8.—Por dos tantos a uno, el Juventus, de Turín, ha vencido al Partizan, de Belgrado, en partido de fútbol de la Copa de Europa para campeones de Liga. El partido de vuelta, en Turín, se jugará el día 15.—Afil.

**BENFICA, 5; F. C. AUSTRIA, 1**

Lisboa, 8.—El Benfica, de Lisboa, actual poseedor de la Copa de Europa de Fútbol, se ha calificado para los cuartos de final en esta competición, al vencer al F. C. Austria, de Viena, por cinco a uno, en partido correspondiente a la primera ronda, celebrado esta noche en el Estadio Da Luz, de Lisboa.

## LIGA DE PAISES EUROPEOS

Manchester (Inglaterra), 8.—Dos equipos de Primera División inglesa jugarán contra fuertes conjuntos continentales como el Real Madrid, Juventus, Honved y Reims en una liga de seis países europeos, que comenzará en mayo próximo, ha revelado Clive Toy en el «Daily Express». Dice que directivos de Inglaterra, España, Escocia, Italia, Francia y Hungría han resuelto los planes para la liga, durante una reunión celebrada en Manchester.

## España participará en el torneo juvenil de la UEFA

Madrid. — La Real Federación Española de Fútbol ha cursado a la Unión Europea de Fútbol Asociación la inscripción del equipo español juvenil para intervenir en el torneo internacional de la U. E. F. A. que se celebrará en el próximo mes de abril de 1962, en Bucarest.—Afil.

## Trágico accidente de un pescador

Fue arrebatado por una ola, cuando pescaba sobre una roca

Palma de Mallorca, 8.—Una ola ha arrebatado al aficionado a la pesca Victor Martínez Pride, más conocido en el mundillo del deporte por «Viflor», cuando se dedicaba a aquella actividad sobre una roca en la costa de Banabufat, de esta isla.

Los compañeros del citado pescador se vieron impotentes para hacer algo en favor del infortunado, debido al fuerte oleaje que reinaba, que hizo inútiles también los esfuerzos del infortunado Victor para ganar la orilla. Fue arrastrado más adentro y su cuerpo no ha podido ser rescatado.

La víctima era entrenador motorista en las carreras ciclistas en pista de medio fondo y había llevado tras su rodillo a los principales corredores mallorquines de esta especialidad.—Afil.

## Siga el consejo del Doctor !!

alimente a sus hijos con **HARINA TOSTADA TRIGO RIERA-MARSA**

CRIA NIÑOS SANOS Y FELICES

Los Doctores aconsejan la HARINA TOSTADA DE TRIGO RIERA-MARSA, a partir del 3.º mes, porque es indispensable en la alimentación infantil

RIERA-MARSA, elabora también los alimentos infantiles NUTRICELIA y CREMA DE ARROZ

**Industrias RIERA-MARSA SA**

# PULSO DE LOS DIAS MES DE ANIMAS

Por FEDERICO MUELAS

A la ciudad, como alzada sobre sí misma, casi de puntillas, la ciñen amorosamente dos ríos escudados de finos chopos que verguen en las orillas su línea gentil. Y cuando llega noviembre, los chopos aparecen un día bruscamente convertidos en una melancólica hiedra de luces amarillas. Un amarillo intenso, casi luminoso; tanto que prolonga en las últimas horas de la tarde su brillo como si el crepúsculo hubiese detenido en ellos sus postreras luces.

Noviembre es en estas viejas ciudades castellanas el mes que parece llegado exclusivamente para ellas, tejido con brumas y recuerdos para telón de fondo de sus audaces perfiles y de sus barrios solitarios. ¡Qué solitarias las calles de la ciudad! ¡Huyeron sus habitantes dejándola en definitivo olvido? ¿Quién tañe esas campanas cuyos tristes sonos se embozan en la bruma? ¿Quién dejó olvidada en la esquina de la calleja esa luz urbana, aún más desamparada bajo la luz mortecina del día?

Pero esta soledad se agranda y enseorea en la vieja Catedral. La luz del día se arredilla, tímida, donde la dejaron las vidrieras. Y hay una dramática respuesta a la soledad vigilante en las luces de cirio encendidas en el brillo de las pupilas de las imágenes, repetidas en los pequeños espejos engarzados en el delirio ornamental de los altares barrocos donde el temblor mínimo de las llamas se prolonga como un eco sin voz.

En noviembre, pasado el Día de los Santos, hasta los cementerios están más solos. La ciudad tiene varios de ellos clausurados desde muchos lustros atrás y como ateridos en el conjunto urbano. En sus patios crece la hierba, borrando lapidas y cruces... Y hay también el dramatismo de unas iglesias arruinadas, donde queda, allá en lo hondo de una capilla, la lápida que señala el lugar de enterramiento de quien en vida fue poderoso señor.

Vienen a la memoria versos inevitables: Jorge Manrique, con sus estrofas cortadas, donde nos advierte la fugacidad de la vida, el paso de nuestras horas en fiel paralelismo con el de las aguas de los ríos...

"Nuestras vidas son los ríos que van a dar a la mar del morir..."

A la mar del morir se fueron los señores, dejando sólo memorias de su tránsito en los escudados de las casacas que las manos de la lluvia van borrando. De las arrogantes divisas que antes campeaban, sólo quedan palabras, sólo su bello trazado. Pero y de los otros, ¿qué queda?

Fuera de los muros de la ciudad y tan cerca de ellos que la dramática advertencia se mantiene viva en los que aún alientan, hay un cementerio colgado al borde mismo de las rocas y

que recuerda los pintorescos cementerios marinos. El verso del poeta romántico — "Dios mío, que solos se quedan los muertos!" — tiene en este bello lugar su monumento. A un lado duermen su sueño eterno los seglares; al otro, las dignidades que lo fueron en la Santa Iglesia Catedral. La lección de la Muerte se hace aquí más honda al repasar las lapidas funerarias donde campean los títulos eclesiásticos. Deán, Magistral, Lectoral, Penitenciario... El son rucos del río llega hasta estos rincones de paz como un murmullo de oraciones. Acaso el recuerdo de las cosas cuando los hombres se olvidan...

Desde este lugar esplenden las amarillas luces de los chopos en toda su piadosa unanimidad. Y nos traen a la memoria las piadosas costumbres castellanas, que llamas de lamparillas gigantes parecen, como si el paisaje imitara la beata tradición.

Desiertas las calles; desiertas las plazuelas donde gorgatea una fuente; desiertos los pasadizos por donde la ciudad se asoma, como si respirara hondo, a dilatadas perspectivas, al borde mismo de la línea desdentada de las ruinosas murallas. Nadie en los portales umbríos; nadie en las escaleras misteriosas, casi con vida propia en las casas varias veces centenarias. Y solas las habitaciones, donde el tiempo parece dormido, donde los recuerdos resisten el lento paso de las horas en las viejas fotografías, en los objetos de otras épocas, que conservan, como dolorido, su inefable candor.

En un rincón último de la casa se dan cita las evocaciones en torno a la vasija de barro donde arden las lamparillas en recuerdo y por el alma de los seres queridos. Mauricio Bacarisse, el malogrado poeta, llevó a sus versos la escena:

En un tosco cuenco unas lamparillas arden por las pobres Animas Benditas...

Y es en la larga noche cuando estas luces vigilantes concentran los recuerdos y hacen de la casa íntimo relicario de borrosas memorias. Resucita el espíritu de los que se fueron y su presencia estremece al testimonio fiel de las minúsculas llamas.

Doradas, fantasmales luces de noviembre. Luces amarillas, como de cirios de cera virgen en las orillas de los ríos castellanos, trepando por las cuevas que van a la vieja ciudad, en los viejos altares, en las dramáticas penumbras de las casas... Luces amarillas, temblonas en los ojos de las imágenes, en los ojos de estos seres vivos y silenciosos que pueblan las ciudades viejas y que parecen esperar en el umbral de la Vida y la Muerte. Luces vigilantes por las Animas Benditas, por las pobres Animas erráticas en la ciudad silenciosa y triste.

## La vida: actualidad y reportaje

# Peligros futuros para los automovilistas A 600 kilómetros por hora el aire produce contusiones y fracturas Los frenazos en seco cuando se circula a grandes velocidades producen la peligrosísima «visión negra»

Los Angeles. (Crónica especial para PYRESA, por BARRY SCOTT.)

En la "Galería del Viento", el Instituto de Física de la UCLA (California), se han realizado experiencias de notable interés científico para establecer los efectos de las grandes velocidades sobre el organismo humano. Ha resultado que tales efectos interesan, sobre todo, a traumas en la piel y en las mucosas, en los ojos, llegando a la llamada "visión negra" en las estructuras del oído, en los órganos respiratorios y en las extremidades, capaces de provocar en estas últimas contusiones y fracturas.

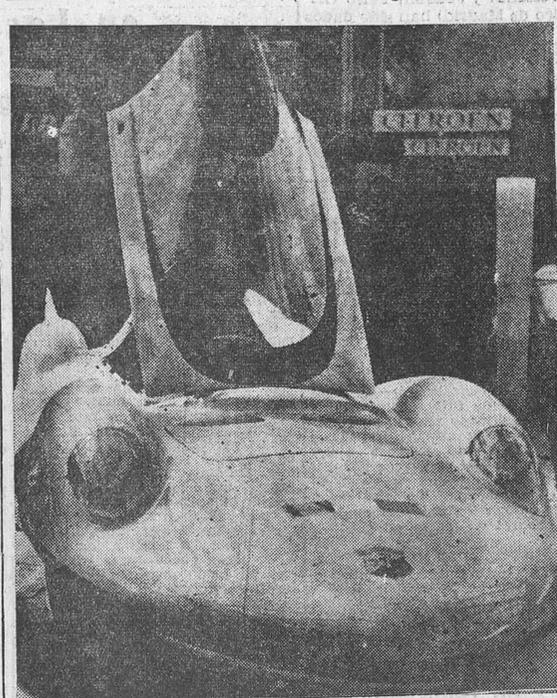
La opinión pública y la ciencia también se plantean el angustioso problema: "¿Puede el hombre soportar el trauma representado por velocidades cada vez más elevadas?" El primer concepto que surge evidente de la historia de estos años de continuas conquistas en la lucha contra el tiempo es éste: La velocidad por sí, en general, no perturba al organismo. Por el contrario, le perturban — y en medida tanto mayor cuanto mayores son las velocidades alcanzadas — las aceleraciones y los frenazos; es decir, las variaciones de velocidad. Los problemas, desde el punto de vista médico, no afectan solamente al piloto de aviones, sino también al simple automovilista, teniendo en cuenta las grandes velocidades que alcanzan ya los automóviles y no solamente los deportivos.

El primer problema que se le plantea al conductor de un coche descubierto es el de sostener el choque del aire. Ese choque tiene una patología característica, de tal forma que contra él las partes expuestas del cuerpo se defienden generalmente con cascos, gafas, indumentos aptos. El primer efecto del trauma sobre la piel o sobre las mucosas expuestas, según han dejado establecido los científicos de la UCLA, consiste en una hiperemia (aflujo de sangre con enrojecimiento intenso) especialmente grave en los ojos, donde la irritación del conjuntivo puede impedir la visión porque las gafas resultan indispensables. Otro efecto, especialmente si la velocidad media es superior a los 200 kilómetros por hora, son los trastornos en la respiración, que se hace difícil y afanosa. En este caso se trata de un reflejo nervioso cuyo punto de vista está en las mucosas de los órganos respiratorios superiores, excesivamente estimuladas por el aire que penetra en fuerza.

### Respiración difícil

A una velocidad de 400 kilómetros por hora la respiración se hace dificultosísima, y a 500 kilómetros por hora se detiene del todo. A más de 600 kilómetros por hora el aire constituye una masa tan consistente que produce, si se expone a ella una parte del cuerpo, contusiones y fracturas. Todavía más importante que el choque del aire, al que se puede hacer frente fácilmente con oportunas protecciones, es el efecto de las grandes velocidades en la visión. Imaginemos un conductor que corra a las velocidades vertiginosas que frecuentemente se registran en las pruebas deportivas. Imaginemos que frente a él surge un obstáculo. Al tiempo de percepción y reconocimiento del obs-

táculo, ya que el piloto tendrá que concebir y realizar una acción tendiente a evitarlo, habrá que sumar el tiempo de reacción, y resulta un intervalo que puede ser insuficiente. La percepción de la imagen tiene también una patología específica en relación con la velocidad.



Los constructores perfeccionan las líneas aerodinámicas en busca de mayores velocidades.

Por efecto de ésta se puede decir que las imágenes agreden al ojo y, de esa manera, a los centros cerebrales encargados de analizar su significado. La percepción puede resultar deformada, sobre todo cuando se trata de objetos no bien localizados desde el punto de vista del conocimiento, y por ello capaces de una interpretación errónea por parte de una mente sugestionada inhibida por la propia velocidad.

Todavía no es el caso de hablar de alucinaciones e ilusiones, pero no andamos demasiado lejos.

### Frenazos y falta de sangre

Otro tema, que en ciertos aspectos está relacionado con el de la visión, nos lo ofrece el fenómeno de las vibraciones, frecuente consecuencia de las velocidades demasiado elevadas. La molestia más grave que de ello puede derivar para el conductor la constituye la entrada en vibración — en resonancia, dicen los físicos, más exactamente — de los globos oculares. Se produce un desplazamiento de la imagen que contribuye a crear dificultades a la visión. Un hecho puede ser tomado en consideración también en el ámbito de las variaciones de velocidad: Las consecuencias de una disminución de velocidad, debidas a frenazos repentinos, que pueden llegar al automóvil, y a quien lo conduce, desde una velocidad superior a los cien kilómetros por hora a cero. En el organismo se produce un efecto centrífugo: Los líquidos que circulan por los diferentes tejidos

(la sangre sobre todo) se dirigen, como si fuesen centrifugados, en la dirección impuesta por el conjunto de fuerzas que actúan en aquel instante sobre el vehículo. Esos desplazamientos de la masa sanguínea, determinan hisquemias (falta de sangre) en algunas zonas

ta, la hisquemia, precisamente, es la que provoca la "visión negra". Se trata de un instante de ceguera absoluta que da al sujeto la impresión de estar sumergido en la oscuridad más completa. Junto a ella puede producirse un fenómeno reducido: la llamada "visión gris". Por el contrario, el posible hiperflujo de sangre en la zona consagrada a la función visual puede causar la "visión roja".

### La falta de equilibrio

Pasando de la vista a otro importante sentido, el del equilibrio, que posee en las complejas estructuras internas del oído su órgano específico, los científicos norteamericanos han estudiado especialmente el fenómeno del vértigo como una aceleración o una disminución brusca de la velocidad que supone la subversión de un equilibrio. Ha resultado evidente que a esa subversión objetiva puede corresponder otra subjetiva en el terreno de la percepción que el hombre tiene de ese equilibrio. Se ha comprobado que cuando la variación de velocidad es muy notable y muy brusca — caso que puede resultar frecuente, sobre todo en los automóviles del futuro —, el reflujo de la masa sanguínea del cerebro puede provocar una pérdida de conciencia.

En síntesis, éstos son los problemas de la velocidad y de sus efectos sobre el organismo humano, estudiados por la citada Universidad californiana, con ayuda de especialistas y técnicos de la industria automovilística norteamericana, directamente interesada en la cuestión. Muchos accidentes, técnicamente inexplicables, pueden encontrar su clave a la luz de estas consideraciones. Pero sobre todo en relación con la velocidad que en el futuro alcanzará el automóvil de turismo, cuando se utilicen motores de reacción o nucleares, es donde el problema — hombre-velocidad — se planetará en los términos más alarmantes.

# Se va a organizar en España la industria de la chinchilla En el mismo casco urbano de Madrid ha sido instalado un criadero Doce abrigo solamente confeccionados con esta piel hay en el mundo perfectamente controlados

Cuestan entre cuatro y doce millones de pesetas y son además muy difíciles de hallar

La noticia cobra más actualidad en estos momentos, ya casi a punto de entrar en el largo túnel del invierno: se va a organizar en España la industria de la chinchilla, que constará de dos fases. En la primera se atenderá a la cría de este animal, recubierto de piel tan preciosa, y en la segunda, a la creación de una gran industria manufacturera que puede constituir una gran fuente de divisas.

Como producto de esta incipiente inquietud por las chinchillas, hemos visto uno de los primeros criaderos de este animal en el mismo casco urbano de Madrid. Concretamente



La piel del pequeño animalito que cariñosamente tiene en sus brazos su guardián, está valorada entre las doce y quince mil pesetas. Un abrigo de chinchillas puede alcanzar precios de hasta quince millones de pesetas.

EL BAÑO DE ARENA  
—¿En otros países europeos existen criaderos de chinchillas?  
—En Europa sobre todo, y también en el norte de África. En España, gracias a su clima excepcional, la cría de la chinchilla ha tenido pleno éxito. Hace ya varios meses que se ha superado la etapa experimental.

Las chinchillas, por lo visto, son unos animales muy robustos y resistentes a las enfermedades. La comida de estos animales consiste en alfalfa seca y unos granulados llamados pellets, que contienen todas las vitaminas precisas para una

mejor reproducción y una más alta valoración de la piel.  
Un curioso aspecto de la cría de las chinchillas es el baño de arena a que hay que someter diariamente al animal. Se bañan en una cubeta, donde hay una mezcla de arena de cuarzo, finamente molida, con talco. Las chinchillas se refrescan en la arena, que tiene la propiedad de pulirles el pelo.

SOLO DOCE ABRIGOS EN EL MUNDO  
—¿Qué viene a pagarse por la piel de un animal?  
—En peso, mucho más que el oro. Basta decir que en el mundo no hay más de doce abrigo, perfectamente controlados, que pertenecen por ejemplo, entre otras personas, a la Callas, Tina Onassis, Gina Loubriq y Farah Diba. El valor de un abrigo de estos oscila entre los cuatro y doce millones de pesetas. Este valor lo alcanzan por la rareza. Son más escasos los abrigo de chinchilla, que los cuadros de más famoso de los pintores de todos los tiempos. Pero hay que te-

ner en cuenta que para confeccionar un abrigo de estos se precisan 250 a 300 pieles, que es preciso seleccionar entre 3.000 o 4.000. En España, sólo poseyó una capa de chinchilla la reina Isabel II.

CONTROL INTERNACIONAL  
Hay un control internacional de las chinchillas donde quedan registradas todas. Para ello, todos los animales van tatuados en ambas orejas con unas letras y unos números claves, que permiten singularizar a cada chinchilla, que a su vez tiene su hoja "pedigrée", lo mismo que los caballos de carrera o los perros de caza. Además, se acompaña de una hoja de valoración extendida por la Asociación Blenz Fur Grading System, reconocida por el Sindicato Europeo de la Chinchilla y por la Asociación de Criadores de la Chinchilla de Estados Unidos.

—Esta hoja de valoración indica la calidad del animal bajo quince características fundamentales, secundarias y complementarias, como pueden ser la tonalidad, el color, la longitud del pelo y otras. Viene a ser un peritaje oficial del valor de las chinchillas. Sin este documento es del todo imposible la compra-venta de chinchillas.

EL PRECIO DE CADA PIEL  
—¿Aquí en España, una persona que se dedicara a la cría de estos animales, tiene posibilidades de vender sus pieles?  
—Desde luego.  
—¿Y qué precios alcanzan?  
—Los animales se compran en vivo. A los seis meses de edad, alcanzan ya un precio aproximado de 4.200 pesetas. Pero, claro, antes de su sacrificio, las chinchillas han de ser sometidas a un tratamiento especial.

—¿Hay muchos criaderos actualmente en España?  
—Se va extendiendo la afición. Sobre todo, para las personas que tienen una finquita en el campo, puede ser una fuente de ingresos complementaria muy importante. Con el tiempo, yo creo que nuestro país puede convertirse en uno de los principales proveedores de pieles de chinchilla en el mercado mundial.

ENTRE RATA Y CONEJO  
Parece increíble que estos animales, que por su aspecto parecen una mezcla entre rata y conejo, lleguen a alcanzar precios tan fabulosos, más aún una vez reunidos formando uno de esos abrigo que los poseen únicamente unos cuantos seres privilegiados en el mundo.

Pero en esto quienes de verdad pueden dar su opinión son las mujeres, que consideran como se sabe a los abrigo más que por la belleza intrínseca de las pieles, por lo que supone de lujo y originalidad. Lo mismo que sucede con las joyas o con muchos otros elementos con que se adorna la mujer.

A. L. R.

(Exclusiva de PYRESA)

## A LA HORA DEL CAFÉ

### CRUCIGRAMA

HORIZONTALES  
1: Que calma el dolor. 2: Necesidad de beber. 3: Al revés, extremado. 4: Gorro militar antiguo. Detestar. 5: Espacio que comprende una superficie. Nota. Tejido de lana. 6: Marchar. Empuñaduras. Al revés, salir. 7: Concedan. Pronombre. Al revés, cuéntale. 8: Al revés, agregado. Animal parecido al bisonte. 9: Encargado. 10: Al revés, marchada. 11: Escozores.



## LAS ANTILLAS

VERTICALES  
1: Ajado. 2: Al revés, río de la vega granadina. 3: Se atreva. Al revés, perro. 4: Al revés, letra turca. Onomatopeya. 5: Atraverse. Al revés, apellido de una dinastía de reyes de Francia. 6: Atrevido, resuelto. 7: Apto para una cosa. Al revés, nombre de mujer. 8: Nombre de letra. Pronombre. 9: Fonéticamente, realice. Claridad. 10: Desatracar. 11: Ralo.

### SOLUCION AL ÚLTIMO CRUCIGRAMA

Horizontales. — 1: Oso. 2: Esaire. 3: Amolara. 4: Asac. Sara. 5: Omala. Esara. 6: Sec. Mía. 7: Alama. Ralida. 8: Asil. Avoa. 9: Erarres. 10: Abrís. 11: Era.  
Verticales. — 1: Osa. 2: Amela. 3: Asacate. 4: Emal. Mira. 5: Oso. 6: Alabe. 6: Sal. Rrr. 7: Orase. Rarria. 8: Eras. Aves. 9: Aramos. 10: Arida. 11: Aaa.

## El perfume español se exporta

Países de tres continentes compran nuestros productos de perfumería

Las exportaciones rozaron el millón de dólares

Las ventas nacionales se acercan a los mil millones

Hay una industria española que, poco a poco, desplaza similares productos venidos del extranjero. Y hasta ocurre un fenómeno singular que merece ser reflejado. Se trata de la fabricación de perfume, cuyo aumento es notorio. Además, ha llegado a una perfección, en algunas calidades, que ha permitido su exportación, incluso, a la meca mundial del perfume: Francia. En el Sindicato Nacional de Industrias Químicas, al que pertenece el sector de la producción de perfumes, nos informan:

—¿Cubre la producción española la demanda?  
—No solamente está cubierta, sino que se rebasa, pues se atiende a la exportación, cada vez en mayor auge.

—¿Cantidades?  
—La última venta anual alcanzó en el mercado nacional la respetable cantidad de 850 millones de pesetas.

—¿Exportación?  
—Las mayores cantidades de productos que exportamos se refieren a perfumería líquida y cosméticos, con unas ventas anuales cercanas a los 800.000 dólares.

—¿Mercados extranjeros?  
—La perfumería española llega a casi todos los países europeos. Incluida Francia, naturalmente. También los países del Medio Oriente y Norte de África son clientes de los perfumes nacionales. En América nos compran Estados Unidos y algunos países hispanoamericanos. Precisamente ahora se trata de incrementar este comercio con nuestros hermanos pueblos del otro lado del mar.

### EL TURISMO, EL MEJOR AGENTE

—¿Cuál es la mejor propaganda exterior de nuestra perfumería?  
—Sin lugar a dudas el turismo. Se puede asegurar que el alza de nuestras elaboraciones se acompaña al termómetro de elevación de visitantes extranjeros. Muy pocos dejan de comprar algún producto, especialmente jabón, colonias y lápices de labios. A título de curiosidad señalaré que se han producido cerca de los 90.000 kilos de lápices de labios, incluidos aquí los perfileros y para sombreado; y de colonia se han rebasado los tres millones de litros.

### MAS DE MEDIO MILLAR DE FABRICAS

—¿Cuántas fábricas están dedicadas a la elaboración de perfumes?  
—En números redondos, quinientas cincuenta, que fabrican perfumería y cosméticos, y otras veinticinco solamente producen dentífricos. Barcelona está a la cabeza en producción, seguida de Madrid.

—¿Qué diferencia a nuestros productos en la venta exterior?  
—Podemos competir con el extranjero, primero, porque a calidad esmerada ofrecemos unos precios casi siempre inferiores a los que rigen en el país comprador. Para llegar a esto fácil es comprender el esfuerzo desarrollado en esta industria, que ha realizado un gran avance en la renovación de instalaciones y creación de nuevas plantas. —(PYRESA).

## ¡EMPRESARIO!

La afiliación a los Seguros Sociales de los trabajadores que empleas es obligatoria desde el momento de comenzar a trabajar, y de su omisión o demora resultarás responsable.